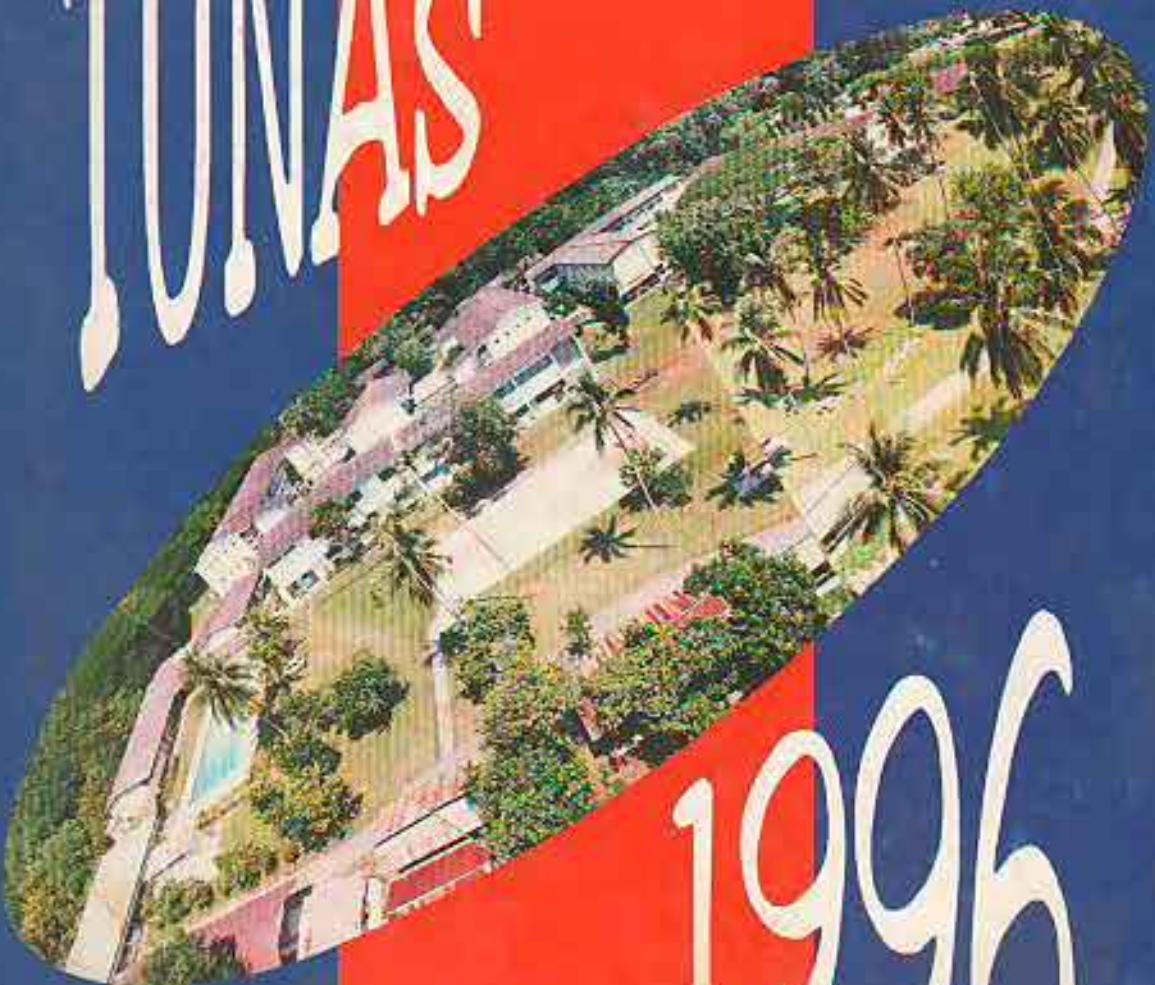




SEK. MEN. PENDIDIKAN KHAS  
PULAI PINANG  
FEDERATION SCHOOL FOR  
THE DEAF  
PENANG

TUNAS



1996

# **Falsafah Pendidikan Khas**



**Falsafah Pendidikan Khas** serupa dengan **Falsafah Pendidikan Negara**. Perkembangan optimum seseorang individu sebagai seorang berkemahiran, berhaluan, boleh merancang dan menguruskan kehidupan sendiri serta boleh menyedari potensi sendiri sebagai individu dan seorang ahli masyarakat dijadikan matlamat utama.



## **Nukilan Pena Ketua Pengarang.....**



*Para Pembaca yang dihormati,*

Majalah 'TUNAS' yang pertama telah diterbitkan pada tahun 1962. Tidak dapat dinafikan bahawa penerbitan majalah sekolah amat wajar untuk menyalurkan detik-detik sejarah sekolah yang begitu istimewa dan perkembangan semasa sebuah sekolah yang pernah dihadiri oleh segolongan besar masyarakat cacat pendengaran di negara kita. FSD (Federation School for the Deaf) bukan sahaja berfungsi sebagai institusi pendidikan khas tetapi telah 'menganakangkatkan' beribu-ribu pelajar-pelajar cacat pendengaran yang berasal dari seluruh pelusuk Malaysia sejak ditubuhkan pada tahun 1954.

Di sekolah yang berasrama penuh inilah, persahabatan erat terjalin, pelbagai ilmu dikecapi dan potensi pelajar diperkembangkan. Pihak swasta, organisasi-organisasi dan orang perseorangan juga bersama menyumbang kepada kemajuan sekolah dan bidang pendidikan khas bagi kanak-kanak cacat pendengaran. Di sebalik pencapaian dan kejayaan sekolah kita berdiri tegak barisan 'pejuang' bagaikan tulang belakang sekolah. Di sinilah, dorongan, bimbingan dan nasihat dicurahkan tanpa mengira penat lelah. Barisan 'pejuang' yang saya maksudkan ialah para pentadbir dan guru-guru yang pernah dan sedang berkhidmat di sekolah ini. SYABAS diucapkan.

AJK Penerbitan Majalah 1996 berharap majalah 'TUNAS' kali ini membuka jendela ke alam kesunyian agar para pembaca dapat memperoleh sedikit sebanyak pengetahuan dan kesedaran akan suka-duka seorang insan yang tidak boleh mendengar. Kami juga berharap majalah ini dapat menjadi perangsang kepada ibu bapa, para pendidik, pelajar-pelajar dan masyarakat umum serta memenuhi citarasa setiap pembaca.

Buat pertama kalinya, grafik dan 'lay-out' majalah sekolah telah disediakan oleh pelajar-pelajar di bawah bimbingan En. Teh, Cik Nasikoh dan saya sendiri. Saya amat terharu dengan kesungguhan mereka untuk menghasilkan sebuah majalah yang menarik dan tersendiri. Kami juga memohon jutaan maaf seandainya terdapat sebarang bentuk kekurangan dan kesilapan dalam majalah ini. Akhir kata, saya ingin merakamkan ucapan terima kasih yang tak terhingga atas sokongan dan kerjasama erat yang dihulurkan oleh Puan Pengetua, Pn. Yeoh Suan Choo dan Sidang Redaksi 1996. Sokongan dan sumbangan ikhlas daripada ibu bapa dan penderma-penderma juga sangat besar erti dalam penerbitan 'TUNAS' kali ini.

Sebagai pengakhir bicara, terimalah scungkap kata-kata;

*"Deaf individuals suffer a lot more from our closed minds  
than they do from their closed ears."*

Sekian, terima kasih dan terus membaca....

## ISI KANDUNGAN

<i>Falsafah Pendidikan Khas</i>	..1	<i>I Hear Your Hand</i>	..68
<i>Nukilan Pena Ketua Pengarang</i>	..2	<i>KARYA PELAJAR</i>	..69
<i>Sidang Redaksi</i>	..3	<i>Malaysian Sign Language</i>	..77
<i>Kata-Kata Aluan</i>	..4	<i>Deaf Jokes</i>	..78
<i>Pengetua-Pengetua Sekolah</i>	..9	<i>Keratan Khas</i>	..80
<i>Sejarah Sekolah</i>	..10	<i>What Do You Know About Deafness?</i>	..84
<i>Kemudahan Sekolah</i>	..14	<i>ASRAMA</i>	..85
<i>Carta Organisasi Sekolah</i>	..16	<i>Lawatan &amp; Pendermaan</i>	..88
<i>Staf Sokongan</i>	..16	<i>Selamat Bersara</i>	..89
<i>Gambar Guru-Guru</i>	..17	<i>Temuramah Dgn.</i>	
<i>Staf Pejabat</i>	..18	<i>Pekerja Veteran Sekolah</i>	..90
<i>Lembaga Pengawas</i>	..19	<i>Hari Ucapan &amp;</i>	
<i>Lembaga Pustakawan</i>	..20	<i>Penyampaian Hadiah 1995</i>	..92
<i>Perjuangan</i>	..21	<i>FOTO KELAS</i>	..93
<i>Sekali Imbas 1995/96</i>	..22	<i>Hari Guru 1996</i>	..108
<i>Kelab Sosial (Guru-Guru)</i>	..25	<i>Semudah ABC</i>	..109
<i>God's Special Child</i>	..26	<i>Senarai Penderma</i>	..110
<i>AKADEMIK</i>	..27	<i>Iklan-Iklan</i>	..112
<i>VOKASIONAL</i>	..33	<i>Kejohanan Sukan Orang Kurang Upaya Ke-VIII &amp; Jemputan ASEAN 1996</i>	..123
<i>SUKAN</i>	..37	<i>Autograff</i>	..124
<i>PERSATUAN &amp; UNIT BERUNIFORM</i>	..47		

## SIDANG REDAKSI TUNAS 96



Berdiri dari kiri: Samrah Zainal Abidin, Cik Siti Hajar Ishak, Goh Yeang Lik, En. Tan Eng Hong, Lim Mian Sheng, En. Koay Swee Beng, Ong Sze Yin, Tan Heng Bee.

Duduk dari kiri: En. Teh Kean Hoe, Cik Nasikoh Ismail, Cik Neoh Beng Ling, Pn. Yeoh Suan Choo, Pn. Chan Sew Lian, Pn. Gee Eng Fong, En. Mohd. Shaikh Hj. Hamzah

Tidak hadir: Cik Azawiyah Abdul Hameed, Geh Lih Kher

Pengerusi:  
Pn. Yeoh Suan Choo

Ketua Editor:

Cik Neoh Beng Ling

Setiausaha:

En. Mohd. Shaikh Hj. Hamzah  
Bendahari:

Pn. Gee Eng Fong

Unit Penyelenggaraan:

Maklumat Sekolah:

Pn. Chan Sew Lian

Unit Pengiklanan:

En. Koay Swee Beng,

Pn. Gee Eng Fong

Unit Ko-Kurikulum:

Cik Azawiyah Abdul Hameed  
Unit Fotografi:

En. Tan Eng Hong

Unit Bahasa Malaysia:

Cik Siti Hajar Ishak

Unit Bahasa Inggeris:

En. Koay Swee Beng,

Cik Neoh Beng Ling

Unit Grafik & "Layout":

En. Teh Kean Hoe,

Cik Nasikoh Ismail

Tan Heng Bee

Lim Mian Sheng

Ong Sze Yin

Geh Lih Kher

Goh Yeang Lik

Samrah Zainal Abidin



JABATAN PENDIDIKAN KHAS,  
KEMENTERIAN PENDIDIKAN MALAYSIA,  
PARAS 5 BLOK J (SELATAN),  
PUSAT BANDAR DAMANSARA,  
50604 KUALA LUMPUR.

Tel: 03-2556900  
Fax: 03-2562389

## KATA-KATA ALUAN DARIPADA TIMBALAN KETUA PENGARAH PENDIDIKAN

Syabas dan tahniah saya ucapkan kepada sidang redaksi Sekolah Menengah Pendidikan Khas, Pulau Pinang kerana berjaya menerbitkan majalan dwitahunan sekolah yang dikenali dengan nama "TUNAS 96".

Menjelang tahun 2000, pendidikan di negara kita akan mengalami banyak perubahan dan berhadapan dengan pelbagai cabaran untuk memasuki era kemantapan. Cabaran yang dihadapi oleh para pendidik adalah untuk melahirkan generasi baru yang berpengetahuan serta mahir dalam bidang sains dan teknologi untuk turut memberi sumbangan kepada pembangunan negara. Bagi para pendidik yang berkecimpung dalam bidang pendidikan khas mereka juga tidak ketinggalan untuk memainkan peranan bagi membentuk pelajar-pelajar kurang upaya supaya dapat memberikan sumbangan dalam pembangunan negara Malaysia yang tercinta ini.

Sebenarnya saya amat berbangga untuk menyatakan bahawa sekolah-sekolah khas pada masa sekarang tidak lagi berfungsi seperti rumah kebajikan pada masa lampau. Jika pada masa lampau, sekolah-sekolah khas menerima kanak-kanak cacat untuk diasuh dan dilatih supaya mereka dapat berdikari dan tidak terlalu membebankan mayarakat, namun sekolah-sekolah khas pada masa kini pula mendidik pelajar-pelajar kurang upaya memperkembangkan potensi dan keupayaan mereka, supaya mereka bukan sahaja mampu berdikari tetapi berupaya juga untuk memberi sumbangan kepada masyarakat dan negara.

Sesungguhnya, saya berbangga dengan perkembangan dan kemajuan Sekolah Menengah Pendidikan Khas, Pulau Pinang. Sejak diasaskan pada tahun 1954, sekolah ini telah melahirkan beribu-ribu warganegara yang menceburkan diri dalam pelbagai bidang kerjaya seperti bidang pembinaan, perkilangan dan perniagaan. Tidak dapat dinafikan bahawa mereka turut memainkan peranan sebagai warganegara yang berguna dan produktif.

Oleh itu, adalah wajar kita melihat pelajar-pelajar istimewa ini bukan dari sudut kekurangan atau kelemahan yang ada pada mereka tetapi perlu dilihat dari segi potensi serta bakat yang dimiliki mereka untuk dikembang dan dimajukan supaya mereka menjadi individu yang bebas dan berdikari dalam erti kata yang sebenarnya.

*Saluzauh*

( HJ. SABRI BIN SALLEH )  
Timbalan Ketua Pengarah Pendidikan,  
Jabatan Pendidikan Khas,  
Kementerian Pendidikan Malaysia.





**KATA-KATA ALUAN  
DARIPADA KETUA  
UNIT PENDIDIKAN KHAS,  
JABATAN PENDIDIKAN NEGERI  
PULAU PINANG**



Assalamualaikum warahmatullahi wabaratuh dan selamat sejahtera. Setinggi-tinggi kesyukuran ke hadrat Allah S.W.T. kerana dengan kurnianya Sekolah Menengah Pendidikan Khas Persekutuan Pulau Pinang telah berjaya menerbitkan Majalah dwitahunan yang keempat.

Syabas dan tahniah kepada pihak sekolah dan jawatankuasanya kerana berjaya menghasilkan majalah yang berkualiti dan sungguh bermakna.

Penerbitan majalah Tunas ini merupakan kesinambungan usaha yang berterusan ke arah memperkembangkan potensi individu secara menyeluruh dan bersepada untuk mewujudkan insan yang seimbang dan harmonis dari segi intelek, rohani, emosi dan jasmani.

Dengan adanya majalah ini, dapat diberikan kesedaran kepada semua lapisan masyarakat betapa perlunya kerjasama dan amalan sikap penyayang agar kanak-kanak istimewa berpeluang menikmati pendidikan yang sama rata. Kasih sayang dan bimbingan yang lahir secara ikhlas akan menjadikan pendidikan khas di negara ini lebih mantap dan berkembang mengikut aspirasi negara yang setanding dengan pendidikan khas di negara-negara maju. Semoga penerbitan majalah ini menjadi peransang dan penggerak kepada guru-guru dan pelajar-pelajar Sekolah Menengah Pendidikan Khas Persekutuan untuk mencapai matlamat serta berwawasan.

Sekian, terima kasih.

**ENCIK AZIZ BIN HASHIM  
KETUA UNIT PENDIDIKAN KHAS,  
JABATAN PENDIDIKAN NEGERI, PULAU PINANG.**

## KATA-KATA ALLUAN DARIPADA PENGERUSI LEMBAGA PENGELOLA SEKOLAH

Saya mengenali Sekolah Menengah Pendidikan Khas ini semenjak tahun 60an iaitu semasa saya menjadi Menteri Pelajaran di negara kita. Pada masa itu, sekolah ini bernama Federation School for the Deaf iaitu semenjak ditubuhkan oleh Toh Puan Lady E. M. Templer pada tahun 1954.



Sebagai sekolah yang mendidik pelajar-pelajar cacat pendengaran, saya memberikan perhatian khas kepada sekolah ini walaupun pentadbirannya adalah di bawah lembaganya sendiri yang bebas.

Pada masa itu sekolah ini terletak di Jalan Northam (sekarang ini Jalan Sultan Ahmad Shah) dan kawasannya adalah terhad. Pihak Lembaga Sekolah telah memikirkan bahawa sekolah ini patut dipindahkan ke kawasan yang lebih luas. Saya menyokong hasrat ini dan pihak lembaga sibuk mencari tempat yang baru.

Pada akhirnya, pihak Lembaga telah berunding dengan sahabat karib saya, Tuan Loh Boon Siew (kemudian mendiang Tan Sri) dan beliau telah mencadangkan tanahnya sendiri yang terletak di Tanjung Bungah (tempat sekarang). Selepas perundingan yang berpanjangan, pihak Lembaga bersetuju dengan tapak baru itu dan akhirnya terbinalah bangunan sekolah baru dan berpindah ke tempat sekarang ini.

Semenjak penubuhannya, sekolah ini telah diiktiraf sebagai sekolah khas untuk anak-anak pekak yang terbesar di seluruh negara dan penuntut-penuntutnya datang dari seluruh negara. Di bawah peraturan baru, sekolah ini dinamakan Sekolah Menengah Pendidikan Khas.

Pelajar-pelajar di sekolah ini mempelajari mata pelajaran-mata pelajaran khas di samping mata pelajaran-mata pelajaran biasa dan mereka diberi tempat tinggal dan makan percuma oleh pihak sekolah.

Di seluruh Malaysia, sekolah ini adalah satu-satunya sekolah yang memberikan layanan penuh kepada anak-anak yang pekak.

*Tan Sri Mohd. Khir Johari, JMN  
Pengerusi,  
Lembaga Pengelola,  
Sekolah Menengah Pendidikan Khas,  
Pulau Pinang.*



Dari kiri:

Pn. Looi Chooi Fong, Pn. Ung Siew Ngoh, Cik Samsoon Ali, En. Chan Kow Kniah, Pn. Loh Yee Fong, Pn. Yeoh Suan Choo, Cik Ng Su Har, En. Teh Kean Hoe, Cik Neoh Beng Ling

#### **PERSATUAN IBU BAPA DAN GURU-GURU (PIBG)**

Pengerusi:	Pn. Loh Yee Fong
Naib-Pengerusi:	En. Chan Kow Kniah
Setiausaha:	Cik Samsoon Ali
Bendahari:	En. Teh Kean Hoe
Ahli Jawatankuasa:	En. Tan Jeng Lock Pn. Ooi Theam San En. A. Razak Taha En. Fan Ah Wah Pn. Ung Siew Ngoh Cik Ng Su Har Pn. Looi Chooi Fong Pn. Chan Phan Ching Cik Neoh Beng Ling
Juruudit:	

#### **KATA-KATA ALUAN DARIPADA PENGERUSI PERSATUAN IBU BAPA & GURU-GURU**

*I am very glad to be given this opportunity to pen a few words. As chairman of the school PIBG, I am happy to see that the school has progressed. During my two years of chairmanship, the PIBG has sponsored funds for the Study Camp at Penang Hill organised by the Counselling and Guidance Committee and to buy presents for the Bahasa Malaysia programme. Last year we were also able to purchase a colour printer for the Computer Club.*

*Lastly, I would like to thank the Committee Members of the PIBG for their help and I also hope to achieve further success in our future projects.*

*Thank you.*

## KATA-KATA ALUAN DARIPADA PENGETUA



Menerbitkan majalah sekolah bukanlah suatu tugas yang mudah. Adalah merupakan suatu cabaran bagi sekolah Menengah Pendidikan Khas untuk menerbitkan sebuah majalah yang berkualiti. Sehubungan dengan itu, terima kasih dan tahniah diucapkan kepada Sidang Redaksi majalah ini di atas segala usaha mereka itu. Guru-guru dan pelajar-pelajar yang terlibat menerbitkannya telah meluangkan banyak masa, namun segala usaha gigih mereka telah berjaya membawa hasil yang dianggap bermutu iaitu majalah sekolah dwitahunan 1995/1996. Dengan penerbitan majalah sekolah buat kali ketiga ini, segala aktiviti dan pencapaian pelajar-pelajar dalam bidang akademik mahupun bidang kokurikulum sepanjang 2 tahun kebelakangan ini dapat dipaparkan.

Fungsi kewujudan Sekolah Menengah Pendidikan Khas sememangnya berbeza daripada sekolah normal. Namun objektif semua sekolah adalah sama iaitu untuk mendidik para pelajar agar mereka menjadi rakyat yang berwawasan, berdikari dan berguna kepada bangsa dan tanah air. Maklamat sekunder sekolah pendidikan khas adalah untuk membimbing para pelajar yang kurang bernasib baik ini menyesuaikan diri dalam masyarakat. Besarlah harapan sekolah agar masyarakat Malaysia bersedia menerima para pelajar kami tanpa keraguan sebagaimana manusia umum dan memberikan kepada mereka peluang yang sama dalam semua lapangan.

Selain daripada itu, Lembaga Pengelola dan PIBG sekolah setakat ini telah memainkan peranan yang aktif dalam perkembangan dan pengurusan sekolah ini. Di sini, ingin saya ambil kesempatan untuk merakamkan setinggi-tinggi penghargaan kepada mereka. Kepada para dermawan, jabatan-jabatan kerajaan dan swasta dan orang ramai yang prihatin yang telah memberikan sumbangan dan sokongan kepada sekolah ini, pihak sekolah tidak lupa mengucapkan mengucapkan jutaa terima kasih.

*Puan Yeoh Suan Choo  
Pengetua,  
Sekolah Menengah Pendidikan Khas,  
Pulau Pinang*

# PENGETUA-PENGETUA SEKOLAH



Miss J.M. Hickes  
(1954 - 1961)



Dato' Saleena Yahaya Isa  
(1961 - 1987)



Encik Francis Chai Voon Onn  
(1987 - 1990)



Puan Chan Sew Lian  
(1992 - 1995)



Puan Yeoh Suan Choo  
(1995 - sekarang)

# MENYELAMI SEJARAH SEKOLAH.....

## PENGASASAN SEKOLAH (1952-1954)

Nasib kanak-kanak cacat pendengaran di tanah air mula berubah pada tahun 1952 kerana initiatif seorang pakar kesihatan kanak-kanak pada masa itu, Dr. C.E. Field. Dr. Field sedar bahawa kanak-kanak cacat pendengaran ini juga mempunyai hak untuk mendapatkan pendidikan seperti kanak-kanak biasa. Lantaran itu, beliau memaklumkan hakikat itu kepada Lady Templer yang mengadakan lawatan rasmi ke Pulau Pinang ketika itu.

Toh Puan Lady Templer, isteri Pesuruhjaya Tinggi Malaya telah berusaha mengadakan suatu mesyuarat khas di Residensi, Pulau Pinang pada 9 Disember 1952. Hasilnya, Dr. C.E. Field jawatankuasa rayuan telah ditubuhkan untuk menerima sumbangan wang bagi tujuan pembinaan sebuah sekolah khas.



Federation School for the Deaf, Penang (1954)

awalnya. Beliau merupakan pengurus Lembaga Pengelola Sekolah yang pertama dan telah berkhidmat selama 3 tahun.

Maka pada tahun 1954, Sekolah Kanak-Kanak Pekak Persekutuan Pulau Pinang (Federation School for the Deaf atau FSD, Penang) dibuka secara rasmi di No. 47, Jalan Northam Pulau Pinang, (sekarang Kelab Maple Gold di Jalan Sultan Ahmad Shah). FSD merupakan sekolah terulung di seluruh Malaya yang memberikan peluang pendidikan kepada kanak-kanak pekak. Walau bagaimanapun, pendidikan yang dibekalkan pada ketika itu hanya setakat peringkat rendah sahaja.

En. R.P. Bingham, Residen Commissioner Pulau Pinang menyokong penuh penubuhan sekolah ini dan telah banyak berjasa pada sekolah ini pada tahap

## SEKOLAH PADA PERINGKAT AWAL (1954-1961)

Cik J. M. Hickes dilantik sebagai pengetua pertama Sekolah Kanak-Kanak Pekak Persekutuan. Sekolah ini yang hanya mempunyai 7 orang pelajar dan 2 orang guru pada mulanya telah berkembang pesat. Umur pendaftaran kemasukan ke sekolah tidak ditetapkan. Ada kanak-kanak pekak yang memasuki sekolah pada usia 3 atau 4 tahun. Menjelang tahun 1959, bilangan pelajar meningkat kepada 60 orang. Murid-murid yang tamat Darjah 6 diajar kemahiran secara tidak rasmi seperti membuat bakul dan penggantung baju ataupun menjahit kerana kerajaan tidak menyediakan pendidikan peringkat menengah untuk kanak-kanak cacat pendengaran pada masa itu.

## KE ARAH PENDIDIKAN PERINGKAT MENENGAH (1961-1970)

Dalam peringkat awal penubuhan sekolah FSD, muncul seorang gadis sukarelawan yang bertugas sebagai Setiausaha Kehormat Lembaga Pengelola Sekolah, Cik Lee Kooi Jong (kini dikenali sebagai Dato' Saleena Yahaya Isa). Cik Hickes yang terkagum dengan minat Cik Lee dalam pendidikan dan kebajikan kanak-kanak cacat pendengaran kemudiannya mempelawa beliau menjadi guru di sekolah ini.

### Memperkenalkan Latihan Vokasional.....

Pada tahun 1961, Cik Lee telah dilantik menjadi pengetua selepas Cik Hickes meletakkan jawatan. Di bawah kepimpinan dan pentadbiran pengetua baru, FSD telah mengorak langkah dan bersedia untuk menghadapi cabaran-cabaran baru. Cik Lee telah berunding dengan taukeh-taukeh dari pejabat-pejabat ukur tanah, syarikat-syarikat membuat mesin taip, kedai-kedai gunting rambut dan kedai-kedai menjahit agar membentarkan pelajar-pelajar yang tamat Darjah 6 mempelajari kemahiran-kemahiran kerja tertentu di tempat-tempat

berkenaan. Inilah satu-satunya langkah pertama ke masa depan yang cerah untuk golongan cacat pendengaran di negara kita. Cik Lee sedar bahawa pelajar-pelajar cacat pendengaran perlu dilengkapi dengan sesuatu kemahiran sebelum meninggalkan bangku sekolah supaya mereka dapat hidup berdikari.

#### Berjuang Untuk Pendidikan Peringkat Menengah.....

Pendidikan peringkat menengah tidak disediakan untuk golongan cacat pendengaran pada ketika itu. Pihak berkenaan tidak memberikan kebenaran kerana pelajar-pelajar cacat pendengaran dianggap tidak berkemampuan untuk belajar sampai tahap menengah. Walau bagaimanapun, Puan Saleena (Cik Lee) telah mencari jalan keluar iaitu membahagikan masa persekolahan peringkat rendah kepada Kelas 1 hingga Kelas 10 dan bukannya Darjah 1 hingga Darjah 6. Dengan cara ini, pelajar-pelajar yang tamat 6 tahun persekolahan masih dapat meneruskan pelajaran ke kelas 7, 8, 9 dan 10. Kelas-Kelas 7, 8, 9 dan 10 juga didedahkan kepada latihan vokasional selepas waktu persekolahan. Setiap hari jam 2 petang, pelajar-pelajar ini diantar ke tempat-tempat berkenaan untuk menjalani 'On-The-Job Training'.

Sementara itu, Pn. Saleena telah mendaftarkan sekumpulan pelajar untuk menduduki Peperiksaan L.C.E. pada akhir tahun 1969. Beliau menasihatkan guru-guru sekolah bekerja keras mengajar pelajar-pelajar tersebut. Usaha beliau dan guru-gurunya tidaklah sia-sia. FSD telah mencatat sejarah dengan mendapat kelulusan 100% dalam Peperiksaan L.C.E. pada tahun 1969! Pelajar-pelajar cacat pendengaran telah membuktikan kemampuan mereka. Justeru itu, FSD mendapat kelulusan rasmi untuk memberikan pendidikan peringkat menengah kepada kanak-kanak cacat pendengaran pada 1970.

#### FSD Hampir Dibubarkan Pada Tahun 1965.....

Dalam arus pergelakan untuk pendidikan yang lebih tinggi, FSD telah bertembung dengan masalah lain. Premis di Jalan Northam didapati tidak dapat menampung bilangan pelajar yang semakin meningkat. Maka Lembaga Pengelola sekolah pun berikhtiar untuk mencari tempat yang sesuai bagi pembinaan bangunan sekolah yang baru.

Akhirnya pada tahun 1963, ditemui sebidang tanah seluas 12 ekar di Jalan Lembah Permai, Tanjung Bungah. Tanah ini dibeli daripada Penang Realty Ltd. dengan harga 65 sen sekaki persegi. Tuan Loh Boon Siew (kemudian mendiagn Tan Sri), pengarah Penang Realty Bhd. menyumbangkan 15 sen sekaki persegi dan sekolah hanya membayar 50 sen sekaki persegi. Kementerian Pembangunan Luar Bandar pula menyumbangkan \$500,000.00 bagi pembinaan sekolah baru. Seterusnya, bangunan sekolah di Jalan Northam dijual dengan harga \$340,000.00 untuk mendapatkan wang bagi pembangunan sekolah baru. Mengikut persetujuan dengan pembeli, pihak sekolah dibenarkan terus menggunakan bangunan lama itu selama dua tahun sehingga sekolah baru siap dibina pada tahun 1965 seperti yang dijangkakan. Walau bagaimanapun, malangnya, kerja-kerja pembinaan sekolah baru telah tergendala kerana



*Pelajar-pelajar mempelajari teknik membaiki mesin taip di luar sekolah.*



*Golongan pelajar pertama yang berjaya dalam peperiksaan L.C.E. Eleanor Culas (kiri) dan Chung Kim Cheong (kanan) bergambar bersama dengan Toh Puan Lady Templer*



*Toh Puan Lady Templer, Tan Sri Loh Boon Siew, pengetua Puan Saleena dan ahli lembaga sedang mengunjungi premis sekolah yang baru di Tanjung Bungah. (1965)*

masalah setinggan yang merangkumi 23 keluarga di kawasan tanah baru. Setinggan enggan berpindah dan pihak Lembaga Pengelola sekolah gagal mencapai persetujuan dengan para setinggan. Pergelutan dengan para setinggan berlanjut sehingga tahun 1965 dan seperti yang disetujui dahulu, sekolah terpaksa berpindah keluar dari bangunan lama di Jalan Northam. Jadi, pada tahun 1965, FSD dan kanak-kanak pekak dari seluruh pelusuk Tanah Melayu menghadapi krisis iaitu tiada tempat untuk meneruskan persekolahan. *Lembaga Pengelola mencadangkan agar sekolah ditutup sehingga masalah tersebut diselesaikan dan sekolah baru siap dibina. Akan tetapi pengetua sekolah, Dato' Saleena berpendapat bahawa "A child's loss of 1 day's education cannot be restored. Imagine if it's years....."*

Atas kebenaran kata-kata ini, Dato' Saleena telah berusaha sedaya upaya mencari tempat tumpangan sementara menunggu sekolah baru siap dibina. Akhirnya, Penyelia Sekolah-Sekolah Cina ketika itu telah membenarkan sekolah kita menggunakan bilik-bilik darjah SRJK(C) Shih Chung pada waktu petang. Masalah asrama juga dapat diselesaikan dengan menempatkan pelajar-pelajar lelaki di Rumah Kebajikan di sebelah Hotel E & O manakala pelajar-pelajar perempuan ditempatkan di Poh Leung Kok (kini Cheshire Home). Bahagian pentadbiran terpaksa meminjam tempat di Pejabat Pemegang Amanah di Mahkamah Agung. Selepas 6 bulan sekolah kita bercerai-belai, akhirnya bertemu semula di Poh Leung Kok apabila diberi kebenaran untuk menggunakan keseluruhan premis tersebut sebagai sekolah.

#### **Berpindah ke Premis Baru & Menjadi Sekolah Kerajaan.....**

Selepas pengubahsuaian pelan sekolah baru agar tidak mengganggu kebanyakan setinggan yang berada di tanah tersebut dan perbincangan teliti dengan 2 keluarga setinggan yang terlibat, pembinaan sekolah diteruskan dengan lancar. *Akhirnya bangunan sekolah baru dibuka secara rasmi oleh Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj, Perdana Menteri Malaysia pada 1969. FSD kini menjadi sebuah sekolah kerajaan.*



*Tunku Abdul Rahman, Perdana Menteri Malaysia merasmikan bangunan baru sekolah di Tanjung Bungah*

#### **KAEDAH LISAN KEPADA KOMUNIKASI SELURUH (1970an)**

Prestasi pelajar-pelajar cacat pendengaran dalam bidang akademik mahupun vokasional semakin meningkat. Pada mulanya, pelajar-pelajar Tingkatan 4 dan 5 terpaksa diintegrasikan ke sekolah-sekolah biasa seperti Sek. Men. Jelutong dan Sek. Men. Tanjung Bungah di Pulau Pinang. Walau bagaimanapun, program ini tidak membawa manfaat kepada pelajar-pelajar kita dan akhirnya FSD juga memberikan pendidikan menengah atas kepada mereka yang lulus L.C.E./S.R.P.

Eleanor Culas merupakan penuntut FSD yang pertama yang berjaya melanjutkan pelajaran ke Universiti Gallaudet di Washington, Amerika. Beliau sangat terharu dengan 'Manual Signs' yang digunakan oleh masyarakat cacat pendengaran di Amerika dan yakin bahawa kaedah berkomunikasi ini akan menguntungkan masyarakat cacat pendengaran di Malaysia juga. Apabila Profesor Parson dari universitinya melancong mengelilingi dunia, Eleanor telah menyuruh Profesor Parson berhenti sejenak di Malaysia dan berkongsi kaedah 'Manual Signs' dengan guru-guru di FSD.

Selepas menyakinkan Dato' Saleena dan guru-gurunya bahawa kaedah ini dapat meningkatkan lagi pemahaman dan penguasaan bahasa kanak-kanak cacat pendengaran, Profesor Parson telah mengadakan Kelas Komunikasi Seluruh yang memperlihatkan 'Manual Signs' untuk guru-guru FSD pada waktu petang selama sebulan. Beliau juga sempat bertemu dengan Y.A.B. Dato' Seri Dr. Mahathir, Menteri Pendidikan pada masa itu dan membincangkan kelebihan kaedah Komunikasi Seluruh untuk kanak-kanak cacat pendengaran. Sebuah 'Pilot Class' menggunakan Kaedah Komunikasi Seluruh dimulakan di FSD hasil daripada pertemuan tersebut. Kelas ini diberikan masa 5 tahun untuk menguji keberkesanannya. Selepas percubaan selama 3 tahun, pencapaian murid-murid dari kelas tersebut jauh lebih baik daripada murid-murid dari kelas lisan.

Akhirnya pada tahun 1978, Kementerian Pendidikan telah mengarahkan agar Kaedah Lisan diganti dengan Kaedah Komunikasi Seluruh yang merangkumi 'Manual Signs', ejaan jari, pertuturan, membaca bibir, air muka dan pergerakan badan. Dengan implementasi kaedah tersebut, guru-guru FSD telah mengadakan kelas 'Manual Signs' untuk guru-guru khas cacat pendengaran dari seluruh pelusuk Malaysia di SEOMEO-RECSAM, Pulau Pinang.

## PERKEMBANGAN SEKOLAH (1980an)

### Pelancaran Tadika Khas Pada Tahun 1985...

Pada peringkat awal, usia kemasukan ke FSD tidak ditetapkan. Walau bagaimanapun, semenjak FSD diisytiharkan sebagai sekolah kerajaan, umur kemasukan ke sekolah ditetapkan pada usia 7 tahun seperti sekolah lain. Tiada peruntukan diberikan untuk memulakan tadika. Atas kesedaran bahawa pendidikan kanak-kanak cacat pendengaran harus dimulakan seawal mungkin maka pihak pentadbiran sekolah berikhtiar mendapatkan bantuan daripada UNESCO Jepun untuk melancarkan kelas tadika pada tahun 1985.

### Persaraan Pengetua Puan Saleena Yahaya Isa (1987)

Pengetua Puan Saleena Yahaya Isa yang telah berkhidmat selama 33 tahun di FSD bersara pada tahun 1987. Sebagai seorang pendidik yang paling berdedikasi, dan berjasa murni, segala usaha beliaulah yang telah membawa kepada kemajuan pendidikan khas untuk kanak-kanak pekak di Malaysia. Sepanjang perkhidmatan beliau, kita dapat melihat "keberanian" beliau mengubah pandangan umum dan menegakkan "kebenaran". Boleh kita katakan bahawa beliau merupakan peneroka untuk setiap tahap perkembangan pendidikan untuk pelajar-pelajar pekak. Jadi wajarlah beliau dianugerahkan gelaran Tokoh Guru pada tahun 1987 dan gelaran Dato' pada tahun 1992.



### FSD dipecahkan kepada 2 sekolah pada tahun 1987.....

Oleh kerana bilangan pelajar berlipat ganda dan bagi menyenangkan penyelenggaraan pentadbiran, FSD dipecahkan kepada Sekolah Rendah Pendidikan Khas, Tanjung Bungah Pulau Pinang dan Sekolah Menengah Pendidikan Khas, Pulau Pinang pada tahun 1987 selepas persaraan Puan Saleena. Sekolah rendah diketuai Cik Khoo Seok Mei sedangkan sekolah menengah diketuai Encik Francis Chai Voon Onn.

### Pembinaan Blok Vokasional Saleena 1988.....

Sebelum bersara, Puan Saleena telah mengunjungi Jepun dan berjaya memperoleh sumbangan sejumlah \$160,00.00 daripada UNESCO, Jepun. Dengan bantuan kewangan ini, satu blok vokasional telah didirikan untuk menampung keperluan infrastruktur bagi aliran vokasional di bawah pengelolaan pengetua baru, En. Francis. Pada tahun 1988, blok vokasional ini dibuka secara rasmi oleh Y.A.B. Dato' Seri Anwar Ibrahim, Menteri Pendidikan Malaysia ketika itu. Blok vokasional ini dinamakan Blok Vokasional Puan Saleena Yahaya Isa untuk mengingati jasa bekas pengetua.

## SEKOLAH MENENGAH PENDIDIKAN KHAS PULAU PINANG PADA 1990an

Pn. Chan Sew Lian telah dilantik sebagai pengetua Sekolah Menengah Pendidikan Khas Pulau Pinang pada tahun 1992. Di bawah kepimpinan beliau, kemudahan sekolah telah diperbaiki lagi bagi melicinkan proses pengajaran dan pembelajaran, misalnya pemasangan skrin dan 'overhead projector' di setiap kelas. Kelas formal Literasi Komputer untuk Tingkatan 1 dan 2 dilaksanakan pada tahun 1993 agar pelajar-pelajar diberi pendedahan dan peluang untuk mencuba bidang pengkomputeran selepas meninggalkan bangku sekolah.

**Sekolah Menengah Pendidikan Khas Pulau Pinang diliistiharkan sebagai Sekolah Gred A pada 1994!**  
Perkembangan pesat di sekolah dan bilangan penuntut yang semakin ramai menyebabkan sekolah kita layak menjadi sekolah Gred A. Dengan kenaikan taraf ini, seorang pengetua baru, Pn. Yeoh Suan Choo dilantik pada akhir tahun 1995 dan beliau masih berkhidmat di sekolah kita.

Awal tahun 90-an memperlihatkan kadar pengintegrasian pelajar-pelajar cacat pendengaran sekolah ini dengan masyarakat luar kian meningkat. Sebagai contoh, penglibatan pelajar-pelajar dalam pertandingan sukan, olahraga, komputer, tarian dan sebagainya. Penglibatan mereka dalam pertandingan-pertandingan di peringkat daerah, negeri dan negara telah membuka mata masyarakat seluruhnya tentang keupayaan sebenar pelajar-pelajar cacat pendengaran.

Bilik Seni Lukis

Bilik ERT →



# Kemudahan

Kolam Renang

Bilik Darjah →

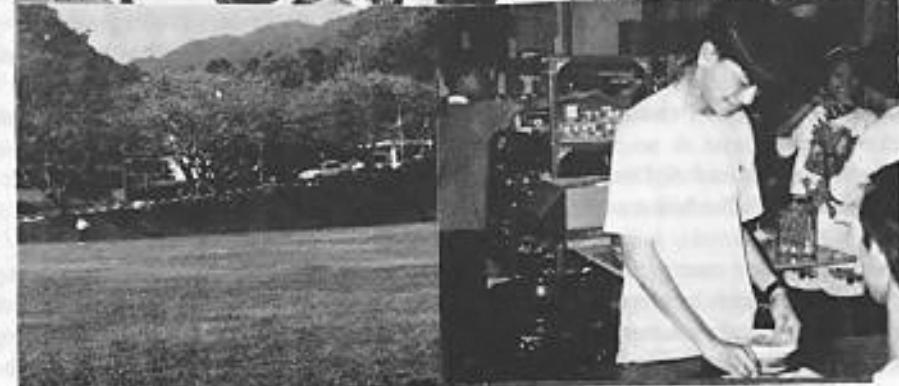
← Blok Vokasional

Pusat Sumber →

↔ Dewan Besar

Kedai  
Koperasi →

↔ Padang Bola  
Sepak



← Gelanggang bola  
Keranjang/tampar

# Sekolah

Bilik Guru

← Bilik Jahitan

Bilik Audiologi →

← Bilik Pemulihan

Makmal Komputer →

← Surau

Makmal Sains →



# CARTA ORGANISASI SMPK



STAF SOKONGAN SMPK



*Barisan hadapan dari kiri:* En. Yeoh Hock Kheng PJM PK, En. Abdul Samat Hashim, Pn. Chan Yoke Khuan, En. Wong Pek Seng, Pn. Yeoh Suan Choo, Pn. Chan Sew Lian, Pn. Siti Bedah Abdullah, Pn. Noriha Abdul Ghani, En. Chung Kim Cheong  
*Barisan belakang dari kiri:* Pn. Salmah Md. Isa, En. Megat Hussin Megat Ahmad, En. Ivor Boudville, En. Muzamil Haji Othman, En. S. Kumarasamy, En. Jamil Abdullah, En. Mohd. Salim Ismail, En. Ahmad Mustapa Omar

*Tidak Hadir:* En. Md. Fazli Ismail, En. Razali Hussin, En. Mohideen Ghani Mohd. Hussain, Pn. Aidah Ibrahim, Pn. Bernadette Chin Chwee In, Cik Ang Chuan Lin, Pn. Halipah Osman, Cik Khoo Teik Eng, Pn. Wan Teh Ibrahim, En. Omar Abu Bakar, En. Shapree Lah

## GURU-GURU SEKOLAH MENENGAH PENDIDIKAN KHAS PULAU PINANG 1996



Bersian belakang dari kiri: En Tan Eng Hong, Cik Neoh Beng Ling, En Teh Kean Hoe, En Chan Kow Kiah, Cik Ashni bt. Md Hasam, Cik Azwiyah Abdul Hamid, Cik Noor Hasniza Mohd Zainul, Cik Henna Malim ap Maitavinni, Cik Nasikoh Ismail, Cik Sabrina bt. Rosely, En Nor Azam Ismail, Usaz Yusoff b. Arshad, En Selvam atl Thondraya  
Bersian tengah dari kiri: Pn. Pazzah Abdul Wahab, Cik Ho Swee Yaw, Cik Ng Su Hart, Pn. Ung Siew Ngoh, Cik Sunsoon Ali, Pn. Noor Zaida Mohd. Zainul, Pn. Faridah Matt Lazim, Pn. Looi Chooi Fong, Pn. Toeyng Pit Chen, Cik Lin Kuan Heng, Cik Teh Bee Keow, Pn. Teoh Hong Kew, Cik Siti Hajar Ishak, Cik Lagiah Jupri.  
Bersian hadapan dari kiri: En Lim Chee Boon, En Kok Sun Choong, Pn. Ong Mun Wah, En Michael Choong (Guru Kanan Kemahiran), Cik Looi Huck Huang (Guru Kanan Sains), En Wong Pek Sing (Penolong Kanan Hal Ehwal Murid), Pn. Yeooh Suan Choo (Penguetua), Pn. Chan Sew Lian (Penolong Kanan Pentadbiran), En. Mohd Shukir Hj. Hamzah (Guru Kanan Bahasa), En. Kony Swee Beng, En. Tan Cheng Lim, Pn. Gee Eng Fong

# STAF · PEJABAT



Encik Abdul Samat Hashim  
Penyelia Asrama



Encik Md. Fazli Ismail  
Pembantu Tadbir



Cik Norha Abdul Ghani  
Pembantu Makmal



Encik Razali Hussin  
Pembantu Tadbir Rendah



Encik Muzamil Haji Othman  
Pelayan Pejabat



Encik Mohideen Ghani Md. Hussain  
Pembantu Am Rendah



Puan Chan Yoke Khuan  
Pembantu Tadbir (Lembaga)



Encik Ivor Boudville  
Pegawai Kerani Akaun (Lembaga)



*Barisan hadapan dari kiri:*

Rashidah bt.Yusof, Tan Heng Bee, En. Michael Choong, En. Wong Pek Seng, Pn. Yeoh Suan Choo, Pn. Chan Sew Lian, Cik Samsoon Ali, Wong Jan Eik, Kassim Abdullah.

*Barisan belakang dari kiri:*

Ting Li Na, Wan Lai Mun, Lee Bee Fung, Henry Jeyaraj, Mah Chung How, Rickmen Mijeh, Pheh Chin Chuan, Tay Chin Peng, Mohd Sabri, Mohd Khairul Affendi, Khoo Cheah Loo, Haslina Mohd Dali

### LEMBAGA PENGAWAS

Guru Disiplin: En. Michael Choong

Cik Samsoon Ali

Ketua Pengawas: Wong Jan Eik

Penolong Ketua Pengawas: Tan Heng Bee

### UCAPAN WAKIL PELAJAR oleh Tan Heng Bee, Tingkatan 5A

Sekolah kita telah ditubuhkan sejak tahun 50-an kerana inisiatif, sokongan dan sumbangan daripada pihak awam. Kami, pelajar-pelajar Sekolah Menengah Pendidikan Khas sangat terharu dan berterimakasih kepada semua pihak yang telah memberi peluang kepada kami untuk menerima pendidikan seperti kanak-kanak biasa.

Jumlah pelajar semakin meningkat di sekolah kita. Pelajar-pelajar datang dari seluruh Semenanjung Malaysia dan ada yang menyeberangi Laut Cina Selatan seperti Malaysia Timur dan Brunei Darussalam. Tujuan pelajar-pelajar pekak hadir ke sekolah adalah untuk belajar berkomunikasi dengan ibu bapa mereka dan orang ramai. Di samping itu, mereka dapat menimba pengetahuan kerana adanya guru-guru khas yang berdedikasi dan mahir berisyarat.

Hanya segolongan kecil masyarakat pekak yang berkelulusan ijazah dari Universiti Sains Malaysia ataupun 'Gallaudet University' di U.S.A. Saya mendapati kebanyakan bekas pelajar bekerja sebagai kerani, pelukis pelan, pekerja kilang dan pekerja hotel. Saya berharap guru-guru dan masyarakat di luar dapat membantu kami mencapai kejayaan yang lebih cemerlang dalam kehidupan. Saya yakin kami dapat turut menyumbangkan tenaga demi pembangunan negara.



*Barisan hadapan dari kiri:*

Lim Siang Huat, Cik Lin Kuan Heng, Pn. Paziah Abd. Wahab, En. Wong Pek Seng, Pn. Yeoh Suan Choo, Pn. Chan Sew Lian, Pn. Ung Siew Ngoh, Seow Chin Poh, Teoh Lay San.

*Barisan belakang dari kiri:*

Chin Siew Chen, Loh Sock Leng, Fong Lee Wei, Khoo Eng Hong, Teoh Boon Wah, Goh Yeang Lik, Tan Gim Guan, Goay Chin Sion, Lim Beng Seong, Teoh Hooi Hooi, Tai Yen Ting, Premla A/P Rajagopal

### LEMBAGA PUSTAKAWAN

Guru Penasihat :	Puan Paziah Abdul Wahab Puan Ung Siew Ngoh Cik Lin Kuan Heng
Pengerusi :	Koid Weng Chee
Setiausaha :	Azlina Ahmad
Ahli Jawatankuasa :	Tan Hui Hui Teoh Lay San Mohd. Samawi Sulaiman

*Aktiviti:*

Perjumpaan diadakan seminggu sekali pada setiap hari Rabu. Pelajar-pelajar dikehendaki berkumpul di bilik perpustakaan pada jam 4.00 petang hingga 6.00 petang. Pustakawan-pustakawan atau ahli-ahli kelab perpustakaan diajar cara memproses buku yang baru dibeli dan menyusun buku mengikut nombor pengelasan masing-masing.

Ahli-ahli perpustakaan diminta bekerjasama dalam usaha mencantikkan perpustakaan. Ini termasuklah menggunting artikel-artikel dari akhbar dan menampalnya di papan notis sebagai bahan tatapan pelajar-pelajar lain.

Antara aktiviti-aktiviti yang lain ialah membuat buku-buku skrap sebagai bahan rujukan bila perlu dan mengadakan pertandingan mencari maklumat antara ahli-ahli kelab. Tujuannya supaya ahli-ahli mengetahui setiap perkara tentang perpustakaan.

## PERJUANGAN



Biarpun kami  
Gelap di bawah sinar purnama  
Sepi dalam lingkaran suara  
Payah menyusuri jejak-jejak kehidupan  
Namun kami pasrah  
Kerana pasti -  
Ada hikmah yang tersirat

Akan kami tembusi tembok pemisah  
Menyatukan dua dunia yang memang satu  
Melahirkan hasrat menjadi hakikat  
Bergandingan menjejak seri kehidupan  
Dengan satu tekad  
Dengan satu harapan  
Membina kehidupan penuh gemilang!!!

**SEKALI IMBAS 1995 - 1996**

LARIKH	AKTIVITI	PENCAPAIAN/CATAIAN
7/1/95	Pertandingan Matematik anjuran Jabatan Matematik, USM	Pelajar-pelajar Tg. 5 diberi pendedahan.
10/1/95	Perlwanan Persahabatan Bola Jaring dengan S. M Perempuan Methodist, P. Pinang	SMPK Iwn MGS 36 41
23-25/1/95	Kejohanan Olahraga MSSPP	Menangi 1 emas, 2 perak & 1 gangsa
14/3/95	SUKAN TARA	
20-22/3/95	Perlwanan Badminton MSSPP	Mengambil bahagian
20-24/3/95	Perlwanan Bola Jaring MSSPP	Tempat Ketiga dalam Zon Kelawai
27-29/3/95	Perlwanan Bola Sepak MSSPP	Mengambil bahagian
27/3/95	Lawatan Sambil Belajar ke Kilang Elektronik Thompson anjuran Bahagian Kebajikan & Kaunseling	Memberi pendedahan kepada pelajar-pelajar menengah atas
1/4/95	Seminar Kesedaran Pengguna anjuran JPN	Pelajar-Pelajar Tg. 5 diberi pendedahan
6/4/95	Lawatan Sambil Belajar ke Kilang Motorola anjuran Bahagian Kebajikan & Kaunseling	Memberi pendedahan kepada pelajar-pelajar menengah atas
8/4/95	TEMASYA SUKAN SEKOLAH 1995	
13/4/95	Lawatan Sambil Belajar ke Kilang B. Braun anjuran Bahagian Kebajikan & Kaunseling	Memberi pendedahan kepada pelajar-pelajar menengah atas
5. 11/5/95	Ceramah Keselamatan Jalan Raya oleh Pegawai Majlis Keselamatan Jalan Raya P. Pinang anjuran Kelab Keselamatan Jalan Raya	Memberikan kesedaran dan pengetahuan am kepada semua pelajar
19/5/95	Mesyuarat Agung PIBG SMPK	
5-9/6/95	Ekspo Pendidikan Khas di Muar, Johor	Johan bagi Perlwanan Bola Sepak, Bola Jaring & Badminton
5-9/6/95	Latihan Pusat di Pusat Antarabangsa, Cheras, Kuala Lumpur sebagai persiapan untuk persembahan di luar negara	10 orang pelajar telah dipilih untuk menjalani latihan
17/6/95	Majlis Ramah Mesra sempena Hari Keputeraan Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong	Pelajar-pelajar dijemput
21/6/95	Bengkel di Kolej Damansara Utama, P. Pinang sempena "Caring Week" anjuran kolej tersebut	6 orang pelajar Tingkatan 4 mengambil bahagian dalam bengkel dan guru-guru Bahagian Kebajikan & Kaunseling menjadi penocramah-penceramah
23-24/6/95	Pertandingan Lalu Lintas anjuran Persatuan Keselamatan Lalu Lintas P. Pinang	17 orang pelajar dari Kelab Keselamatan Jalan Raya mengambil bahagian. Seorang pelajar memenangi hadiah Pejalan Kaki terbaik.
24/6/95	"Food Fair & Talantime" sempena "Caring Week" di Kolej KDU, P. Pinang	Persembahan Aerobik oleh ahli-ahli Kelab Aerobik
1/7/95	Encik Shaifulah b. Abdullah @ Yeng Weng Lum bersara pilihan. Beliau telah berkhidmat di sekolah ini selama 15 tahun, iaitu bermula pada 1/1/1981	
11-14/7/95	Pertandingan & Pameran Komputer 1995 di SEOMEO-RECSAM anjuran JPN, AMD, SEOMEO-RECSAM, IPG & PERC-MNCC. Kelab Komputer SMPK memasukkan dua projek untuk pertandingan	Projek 'Kamus Bergambar Kod Tangan Bahasa Melayu' mendapat Hadiah Pertama & Projek 'Jenis Pembahagian Sel' mendapat Hadiah Ketiga
23/7/95	Perayaan Hari Jadi TYT Yang di-Pertua Negeri P. Pinang anjuran Jabatan Kebajikan Masyarakat	Tarian Gadis Sarawak oleh Kelab Kebudayaan

5/8/95	Perayaan Ulang Tahun Persatuan Bulan Sabit Merah di Hotel Equatorial, P. Pinang	Pelajar-pelajar dijemput membuat persembahan, i) Tarian & Nyanyian dalam Bahasa Isyarat - "Oollala Tropika" ii) Nyanyian dalam Bahasa Isyarat - "I Swear"
11/8/95	Majlis Maulidur Rasul di SRPK St. Nicholas, P. Pinang	Guru-guru & pelajar-pelajar Islam dijemput
15/8/95	Seminar Kesedaran Sains anjuran JPN & USM	Pelajar-pelajar Tingkatan 4 diberi pendedahan
12-15/10/95	Hari Kanak-Kanak Sedunia anjuran Jabatan Kebajikan Masyarakat Malaysia	Persembahan Tarian Gamelan oleh Kelab Kebudayaan
11/95	"Charity Dinner for the Psychiatric Ward of General Hospital" di Hotel Park Inn anjuran 'The Physicians Association of Penang'	Tarian Gamelan & Persembahan "Oollala Tropika"
16-19/10/95	Minggu Mahir Cipta - Pertandingan Gubahan Ukiran Buah-Buahan & Sayur-Sayuran anjuran JPN	Pasukan sekolah memasuki peringkat akhir
12/12/95	AGM Koperasi Sekolah	Semua ahli yang hadir diberi dividen dan eluan perjalanan
16/12/95	Pameran Jalinan Prihatin di Hospital Besar P. Pinang	Bahagian Kebajikan & Kaunseling membuat poster-poster
19/12/95	-Hari Ucapan & Penyampaian Hadiah -Perasmian Premis Baru Koperasi SMPK P.P. Bhd. -Hewlett Packard Sdn. Bhd. Menderma Seunit Scanner Kepada Kelab Komputer	Pelajar-pelajar Vokasional membina tangga di hadapan premis baru
18-19/12/95	Pertandingan Rekaan Perisian Komputer SOFTCOM Peringkat Kebangsaan di Kuala Lumpur	Projek 'Kamus Bergambar Kod Tangan Bahasa Melayu' mendapat Hadiah Ketiga
20/12/95	Majlis Israk & Mikraj	Semua kakitangan & pelajar beragama Islam
31/12/95	Konsert Menyambut Tahun 1996 YTL P. Pinang anjuran Kebajikan Masyarakat Negeri	Pelajar-pelajar dijemput
9/1/96	Bengkel Pengusaha Muda di USM	Ahli-ahli Kelab Pengusaha Muda mengambil bahagian
11-14/1/96	Pameran Hari Orang-Orang Cacat di Pusat Dagangan Dunia Putra, Kuala Lumpur	Mempamerkan projek Kelab Komputer 'Kod Tangan Bahasa Malaysia' yang memenangi hadiah pertama peringkat negeri & hadiah ketiga peringkat kebangsaan.
1/2/96	Kerani sekolah Puan Chan Yoke Khuan bersara selepas berkhidmat selama 33 tahun di sekolah ini.	Puan Chan mula berkhidmat pada 1/12/1963 iaitu semasa sekolah di Jalan Northam.
11-12/3/96	SUKAN TARA	
17-19/3/96	Kejohanan Olahraga MSSPP Peringkat Zon	Pingat Perak (110m lari berpagar). Pingat emas dan perak (400m)
20/3/96	Study Tour & Meeting' di KOMAG Sdn. Bhd., Pulau Pinang	Penyertaan oleh ahli-ahli Kelab Pengusaha Muda
3/96	'Festival Charity Programme' di Penang Turf Club anjuran Pan Malaysia Pools Sdn. Bhd	Pelajar-pelajar dijemput
23-25/3/96	Kejohanan Olahraga MSSPP Peringkat Daerah	Pingat perak (110m lari berpagar)
	Perlawanan Persahabatan Bola Jaring antara SMPK dengan Sek. Men. Sri Mutiara	Pemain-pemain MSSPP Bola Jaring sekolah mengambil bahagian
3/4/96	TEMASYA SUKAN SEKOLAH	

24/4/96	Lawatan Pegawai Pendidikan Daerah dari seluruh Malaysia	Taklimat diberi melalui komputer buat pertama kali
4/96	Perlwanan MSSPP Bola Jaring Zon Kelawai di Sekolah Uplands	Pasukan sekolah berjaya menduduki tempat kedua
11/5/96	'Bowling' di Top Bowl Sunshine Square anjuran Hewlett Packard	30 orang pelajar dijemput
13-15/5/96	Perlwanan MSSPP Bola Jaring Peringkat Pulau di Sek. Men. Sg. Ara	Pasukan sekolah menang satu, kalah satu & seri satu
18/5/96	'Young Enterprise Outing' di Hotel Park Royal tajaan KOMAG Sdn. Bhd.	Kelab Pengusaha Muda dijemput
23/5/96	Mesyuarat Agung PIBG	
1/6/96	Hari Keputeraan DYMM Seri Paduka Yang Dipertuan Agung	
20, 24/6/96	Latihan Lalu Lintas di Bodhi Avenue, P. Pinang	17 orang ahli Kelab Keselamatan Jalan Raya pergi berlatih
25/6/96	Ujian Lalu Lintas (Teori) anjuran JPN & SHELL	Mengambil bahagian
26/6/96	'Vegetarian Dinner' di Malaysian Buddhist Association	30 orang pelajar dijemput
26/6/96	Kilang Komag (M) Sdn. Bhd. di Bayan Lepas menderma satu set komputer multimedia NEC yang dilengkapi dengan Internet kepada Kelab Komputer.	
27/6/96	Ujian Lalu Lintas (Amali) anjuran JPN & SHELL	Mengambil bahagian
5/7/96	Jemputan 4 x 100m (Perempuan) di Sek. Men. Convent Light Street	Berjaya menduduki tempat ketiga
6/7/96	'Street Soccer' tajaan PUMA	Kelab Bola Sepak menghantar 5 pasukan (20 orang pemain)
5-7/7/96	'Study Camp' di Bukit Bendera anjuran PIBG dan Bahagian Kebajikan & Kaunseling Sekolah	Pelajar-pelajar Tingkatan 5 menyertai program ini
7/7/96	Pesta Bunga	Menangi hadiah pertama
9/7/96	Kilang Komag (M) Sdn. Bhd. di Bayan Lepas menderma satu set komputer multimedia NEC yang dilengkapi dengan Internet kepada Kelab Komputer.	
10/7/96	Lawatan ke Pantai Batu Ferringhi	15 orang pandu puteri menyertai lawatan
15-20/7/96	Pertandingan & Pameran Sains dan Matematik di RECSAM Pameran Projek Pengusaha Muda (Y.E.)	Pelajar-pelajar kelas Binaan Bangunan (Vokasional) menyertai pertandingan dengan projek "Barbaque Pit"
27/7/96	Lawatan oleh Belia-Belia Jepun anjuran MAYC, P. Pinang & 'Katsushika-ku City Office, Japan'	Kelab Kebudayaan mempersembahkan tarian Gamelan
3/8/96	Fund Raising Dinner for Heart Patients' anjuran People's Progressive Party & Hospital Adventist P. Pinang	Kelab Kebudayaan mempersembahkan tarian Gamelan dan 2 lagu dalam Bahasa Isyarat bertajuk 'I Have a Dream' & 'I Swear'
3/8/96	Unggun Api di Sek. Sri Inai	Persatuan Pandu Puteri dijemput
18-21/8/96	Kejohanan Sukan Orang Kurang Upaya Ke-VIII dan Jemputan Asean 1996 di Kuching, Sarawak	24 orang pelajar terpilih mewakili orang kurang upaya Pulau Pinang
30/8-1/9/96	Kem Motivasi di Bukit Bendera anjuran JPN & Bahagian Kebajikan & Kaunseling sekolah	20 orang pelajar Tingkatan 3 & 5 mengambil bahagian



## KELAB SOSIAL

Ahli-ahli kelab ini terdiri daripada guru-guru sekolah ini. Setiap ahli dikehendaki membayar RM3.00 sebagai yuran bulanan.

Kewujudan kelab ini penting dan wajar untuk menjaga kebajikan ahli-ahlinya dan seterusnya membantu pihak sekolah mengadakan majlis-majlis tertentu. Dalam kesempatan besar, Kelab Sosial diperlengkapsi dengan tugas masing-masing di sekolah dan kelompok guru yang semakin besar. Kelab Sosial diberi perhatian. Kelab ini memastikan keperluan dan kebajikan ahli-ahli diberi perhatian. Kelab ini menyerahkan sabun dan 'toilet paper' di tandas guru, bukik guru dan blok bacaan ahli-ahli. Surat-khabar bahasa Malaysia dan bahasa Inggeris turut ditempah untuk ahli-ahli. Surat-khabar bahasa Malaysia dan bahasa Inggeris turut ditempah untuk ahli-ahli di bukik guru. Di samping itu, Kelab Sosial juga memberikan sumbangan wang, hadiah, bunga atau dalam bentuk buah tangan kepada ahli-ahli yang baru mendapat cahaya mata yang pertama, ahli-ahli yang menerima rawatan di hospital atau pemergian ibu atau bapa ahli-ahli.



# GOD'S SPECIAL CHILD



I'm sending you a special child, to cherish in my name,  
For you to love with all your heart, and teach him just the same,  
For he is not like other babies nor will he ever be,  
But you can love him just the same and take good care of him for me.

He may not hear, or see, or run, or learn as others do,  
But he'll be yours and he will take his guidance all from you,  
The road is hard, he'll break your heart, you'll cry a million tears,  
But I promise when he smiles at you, the pain soon disappears.

I know you'll cry, "Why him, Why us", but I needed teachers true,  
And that is why with care and trust, I've selected you,  
So please don't turn your back on him, although he may be slow,  
If you'll accept him as he is, then together you will grow.

He needs to learn the skills of life, for that I've chosen you,  
And with your love to guide him, I know you'll see him through,  
Don't try to see the future, I promise that to none,  
Just live each day for all its worth, and enjoy my special one.

- *Roma Crowhurst, mother of a handicapped child.*



Akademik

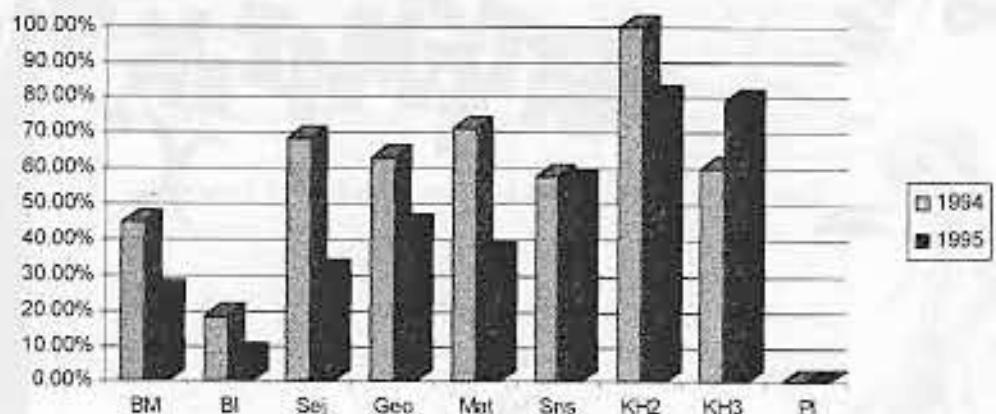
### ANALISIS KEPUTUSAN PMR TAHUN 1994

Mata Pelajaran	Bilangan Calon Yang Mencapai Gred					Jumlah Calon	Bilangan Calon Lulus	Peratus Lulus
	A	B	C	D	E			
Bahasa Melayu	0	4	8	5	21	38	17	44.74%
Bahasa Inggeris	0	0	5	2	31	38	7	18.42%
Sejarah	1	3	6	16	12	38	26	68.42%
Geografi	0	4	4	16	14	38	24	63.16%
Matematik	2	5	1	19	11	38	27	71.05%
Sains	2	1	5	14	16	38	22	57.89%
Kemahiran Hidup 2	1	2	3	7	0	13	13	100.00%
Kemahiran Hidup 3	0	1	2	12	10	25	15	60.00%
Pendidikan Islam	0	0	0	0	14	14	0	0.00%

### ANALISIS KEPUTUSAN PMR TAHUN 1995

Mata Pelajaran	Bilangan Calon Yang Mencapai Gred					Jumlah Calon	Bilangan Calon Lulus	Peratus Lulus
	A	B	C	D	E			
Bahasa Melayu	0	0	0	10	29	39	10	25.64%
Bahasa Inggeris	0	0	0	3	36	39	3	7.69%
Sejarah	0	0	0	12	27	39	12	30.77%
Geografi	0	0	0	17	22	39	17	43.59%
Matematik	0	1	0	13	25	39	14	35.90%
Sains	0	0	1	21	17	39	22	56.41%
Kemahiran Hidup 2	0	0	3	9	3	15	12	80.00%
Kemahiran Hidup 3	0	1	4	14	5	24	19	79.17%
Pendidikan Islam	0	0	0	0	17	17	0	0.00%

Perbandingan Keputusan PMR 1994-1995 Mengikut Mata Pelajaran



### ANALISIS KEPUTUSAN SPM TAHUN 1994

Mata Pelajaran	Bilangan Calon Yang Mencapai Gred									Jumlah Calon	Bilangan Calon Lulus	Peratus Lulus
	1	2	3	4	5	6	7	8	9			
Bahasa Melayu									25	25	0	0.00%
Pend. Islam							1	3	4	1	-	25.00%
Pend. Moral							1	20	21	1	-	4.76%
Sejarah							1	24	25	1	-	4.00%
Bahasa Inggeris				1		1		23	25	2	-	8.00%
Matematik			1	2		1	2	19	25	6	-	24.00%
Sains				1	2	3		19	25	6	-	24.00%
Geografi							3	22	25	3	-	12.00%
Pendidikan Seni	1	1	5	6	10	1	1	0	25	25	-	100.00%
Perdagangan							1	24	25	1	-	4.00%

### ANALISIS KEPUTUSAN SPM TAHUN 1995

Mata Pelajaran	Bilangan Calon Yang Mencapai Gred									Jumlah Calon	Bilangan Calon Lulus	Peratus Lulus
	1	2	3	4	5	6	7	8	9			
Bahasa Melayu									18	18	0	0.00%
Pend. Islam									6	6	0	0.00%
Pend. Moral									12	12	0	0.00%
Sejarah			1			1	1	14	17	3	-	17.65%
Bahasa Inggeris						1	1	16	18	2	-	11.11%
Matematik				1		3	1	13	18	5	-	27.78%
Sains						1		17	18	1	-	5.56%
Geografi						1	1	16	18	2	-	11.11%
Pendidikan Seni			7	5	5				17	17	-	100.00%
Perdagangan						1	1	15	17	2	-	11.76%

### Perbandingan Keputusan SPM/SAP 1993-1995

	1993		1994		1995	
	Bil	# %	Bil	# %	Bil	# %
SPM GRED I	0	0.00%	0	0	0	0
SPM GRED II	1	11.10%	0	0	0	0
SPM GRED III	0	0.00%	0	0	0	0
Jumlah lulus SPM	1	11.10%	0	0	0	0
S. A. P.	8	88.90%	23	92.00%	17	94.40%
GAGAL	0	0.00%	2	8.00%	1	5.60%
Tarik Din	0	0.00%	2	8.00%	0	0.00%
Jumlah Calon	9	100.00%	27	100.00%	18	100.00%



Geh Lib Kher  
3A, 3B, 1C



Lim Siang Huat  
2A, 4B, 1C



Goh Yeang Lik  
1A, 3B, 3C



Ong Sze Yin  
4B, 3C



Yeoh Keat Siew  
2C, 3D



Tan Heng Bee  
3B, 4C



Tan Sheng Hwa  
2C, 4D

*Pelajar-Pelajar Yang Lulus  
Dalam PMR 1994 . Syabas!!!*

Idayu Sofni bt. Wan  
Mohd. Suid  
2B, 4C, 1D

Ahmad Hafizhi B.  
Mohamad  
2B, 3C, 1D

Lim Teong Keat  
5D



Mah Chung How  
1B, 1C, 5D



Cham Keng  
2C, 4D



Tay Chin Peng  
2C, 5D



Rickmen B. Mijeh  
3C, 3D



LIM MIAN SHENG  
2B, 2C, 3D



DENZELL TAN BENG WAH  
1B, 6D



MUHAMAD EHSAN B.HASHIM  
6D



AISHAH BT. SHUKOR  
1C, 6D



SARIMAH BT.ABU BAKAR  
6D

FARAHIYAH BT. KAMARUDDIN  
5D



Dari kiri:

Cik Azawiyah Abdul Hameed, Pn. Gee Eng Fong, Pn. Tjoeng Pit Chin, En. Selvam A/L Thondaya, En. Tan Eng Hong, Pn. Looi Chooi Fong, Cik Ng Su Har, Cik Neoh Beng Ling, Cik Siti Hajar Ishak.

### KELAS TAMBAHAN

Kelas Tambahan Wajib diadakan setiap minggu pada hari Selasa, Rabu dan Khamis. Kelas ini bermula pada pukul 2.00 hingga 4.00 petang. Semua pelajar Tingkatan 3 dan 5 yang akan menduduki peperiksaan PMR dan SPM diwajibkan menghadiri kelas ini.

#### Mata Pelajaran

1. Sains Tingkatan 5
2. Bahasa Melayu Tingkatan 5
3. Bahasa Inggeris Tingkatan 5
4. Matematik Tambahan Tingkatan 5
5. Sains Tingkatan 3
6. Bahasa Melayu Tingkatan 3
7. Pembuat Pakaihan Tingkatan 4D

#### Guru

- Cik Azawiyah Abdul Hameed  
Encik Selvam a/l Thondaya  
Puan Looi Chooi Fong  
Puan Gee Eng Fong  
Encik Tan Eng Hong  
Cik Siti Hajar Ishak  
Cik Ng Su Har

Sementara itu, kelas tambahan sukarela turut dikelolakan oleh setengah-setengah guru sekiranya diperlukan.

#### Mata Pelajaran

1. Matematik
2. Bahasa Inggeris Tingkatan 3

#### Guru

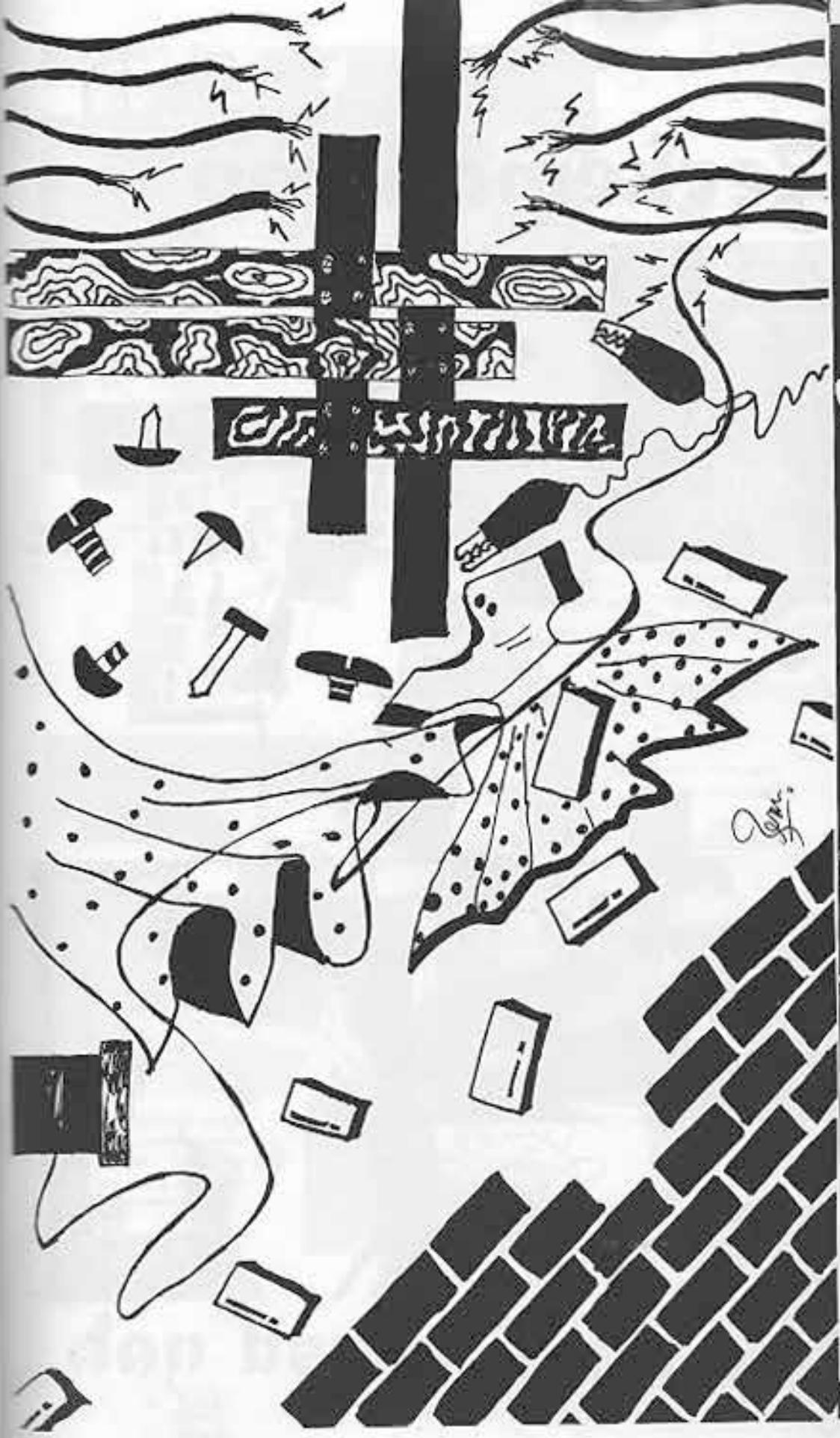
- Pn. Tjoeng Pit Chin  
Cik Neoh Beng Ling

### PROGRAM PENINGKATAN BAHASA MALAYSIA

Program ini diadakan setiap hari Rabu dan Khamis pada waktu pertama di dewan sekolah. Tujuan program tersebut adalah untuk meningkatkan kemahiran berbahasa dan memupuk minat terhadap bahasa. Pelbagai aktiviti seperti kuiz perbendaharaan dan tatabahasa, persempahan kelas dalam bentuk lakonan, berpuisi serta perbincangan telah dirancang dan dilaksanakan.



# Akademie Vokational



# Berkemahiran



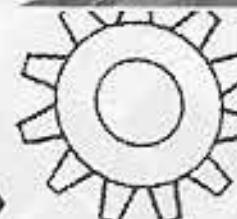
Pelajar-pelajar kelas vokasional mempelajari teknik membuat pakaian wanita.

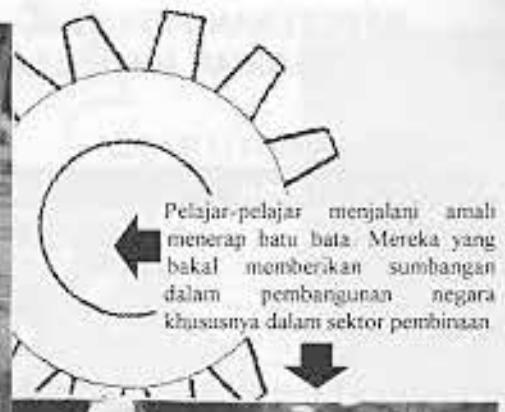


Hasil kerja pelajar-pelajar kelas pembuat pakaian wanita tinggi mutunya



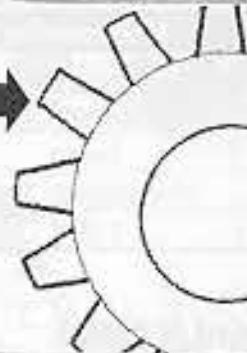
Cik Ng sedang memerhati dan memberikan tunjuk ajar





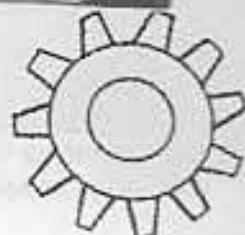
Pelajar-pelajar menjalani amali menerap batu bata. Mereka yang bakal memberikan sumbangan dalam pembangunan negara khususnya dalam sektor pembinaan

Menyusun batu bata memerlukan teknik tertentu juga.....



Enek Kok Sium Choong merupakan seorang guru kemahiran vokasional yang berkaliber

Kelas Elektrik menyediakan pelajar-pelajar dengan kemahiran memasang alat elektrik



**dan berhaluan....**

**KEPUTUSAN PEPERIKSAAN SIJIL KEMAHIRAN MALAYSIA 1995**  
**ANJURAN MAJLIS LATIHAN VOKASIONAL KEBANGSAAN**

**PENERAP BATU BATA**

<b>Nama</b>	<b>Teori</b>	<b>Amali</b>	<b>Muktamad</b>
Tan Sunny	Lulus	Lulus	Lulus
Ahmad Syafie B. Mt. Yosop	Lulus	Lulus	Lulus
Syamsuri B. Hasan	Lulus	Lulus	Lulus
Christopher Oh Boon Seng	Gagal	Gagal	Gagal
Zairen B. Zakaria	Lulus	Lulus	Lulus
Azri B. Rashid	Lulus	Lulus	Lulus
Mohd. Sabri B. Mat Sah	Gagal	Gagal	Gagal
Wong Jan Eik	Lulus	Lulus	Lulus

**PEMBUAT PAKAIAN WANITA**

<b>Nama</b>	<b>Teori</b>	<b>Amali</b>	<b>Muktamad</b>
Rajeah Bt. Ismail	Lulus	Lulus	Lulus
Norsihah Bt. Baharap	Gagal	Lulus	Mengulangi Teori
Rusmawati Bt. Ayob	Lulus	Lulus	Lulus
Che Safora Bt. Abdul Razak	Gagal	Lulus	Mengulangi Teori
Azlinah Bt. Hamid	Lulus	Lulus	Lulus

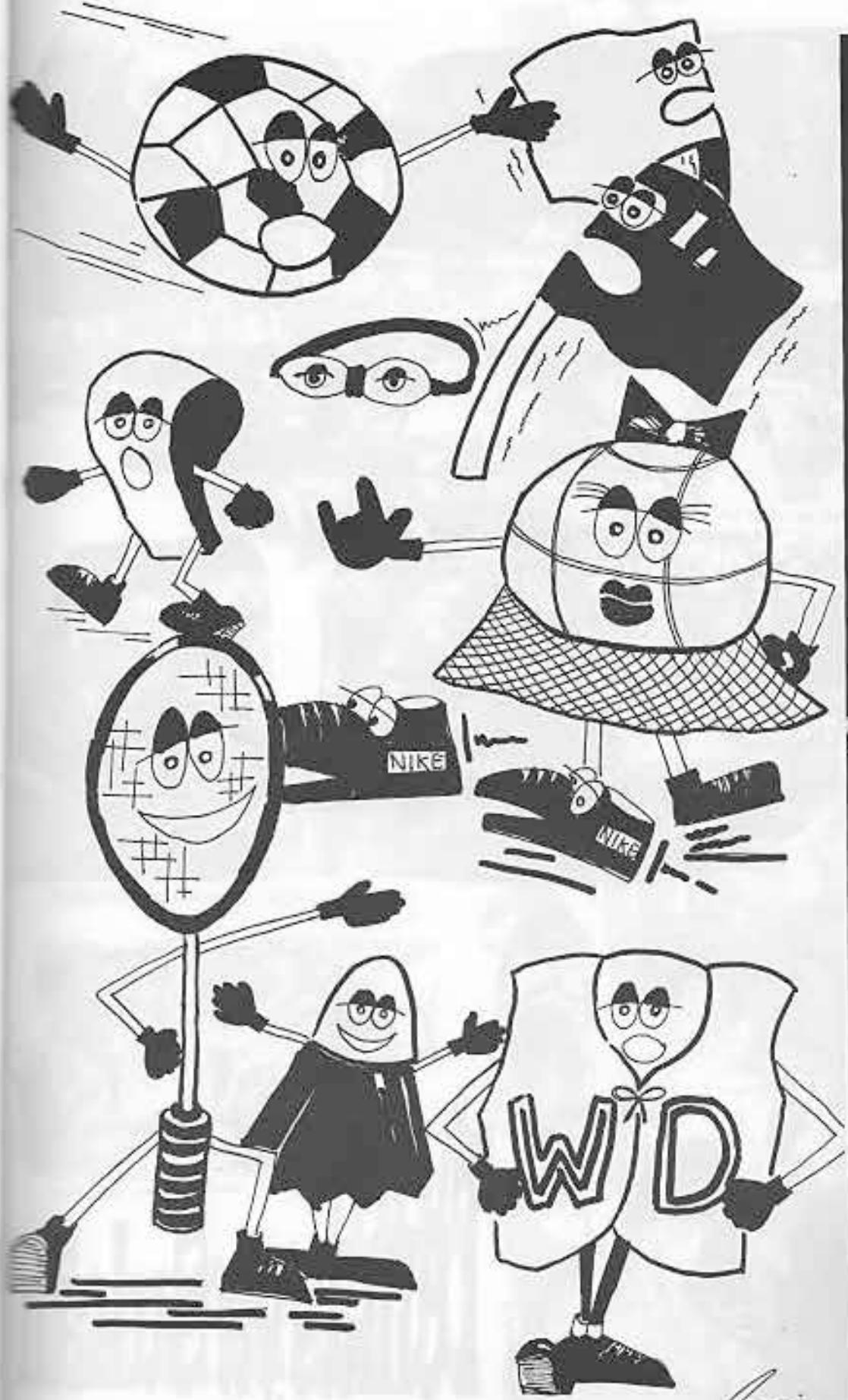
**ANALISIS KEPUTUSAN SKM TAHUN 1994**

<b>KEMAHIRAN</b>	<b>Bil. Calon</b>	<b>Mencapai Kelulusan</b>		<b>Jum.</b>	<b>Jum.</b>	<b>Jum.</b>	<b>Jumlah</b>
		<b>Teori</b>	<b>Amali</b>	<b>Calon</b>	<b>Lulus</b>	<b>Gagal</b>	<b>Ulangi Teori</b>
Penerap Bata dan Pekerja Batu	6	6	6	8	6	2	0
Pembuat Pakaiian Wanita	3	5	5	5	3	0	2



Pelajar-pelajar Vokasional memaparkan kemahiran mereka menyediakan sebuah 'BBQ Pit' dalam Pertandingan Sains & Matematik anjuran SEOMEO-RECSAM, P. Pinang.

# Sukan





Memberikan sokongan dengan cara tersendin....



Puteri-puteri lilin....



"Eh, eh, cikgu silap tul!"



Taruuuuuuuk!

Pengadil yang bergaya



Em.. Sedapnya!!

'Come on, darlings, you can do it!'

# Acemasya Sukan



Rumah Kuning. Johan tahun ini!



Penonton-penonton setia.



Grrr... Siapakah mereka? Kami juga boleh!



Jangan.. jangan kalah!

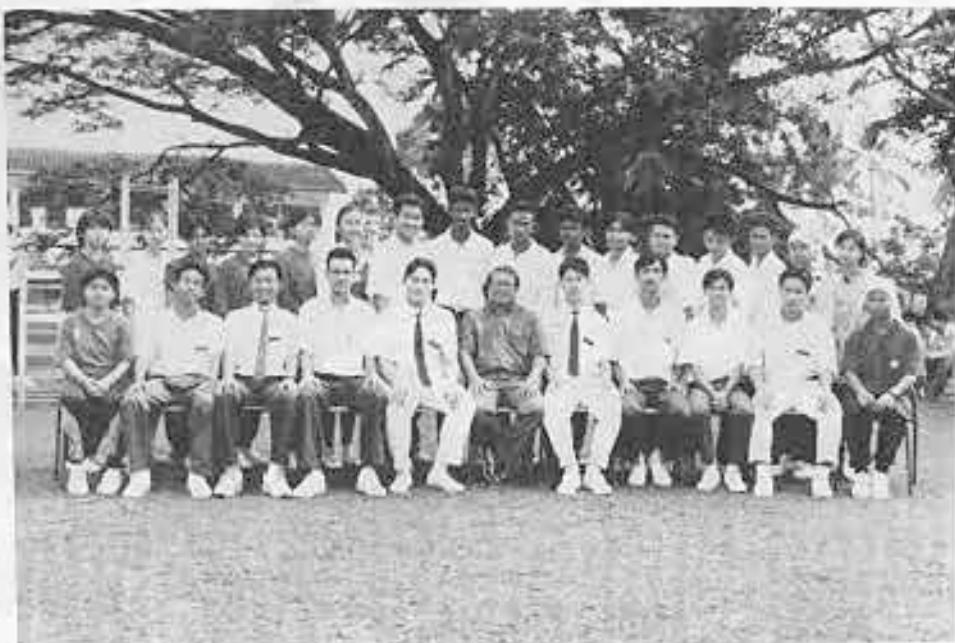


Vrooomm!!!

# Tahunan 1996



Syabas!



*Barisan hadapan dari kiri:*

Samrah, Roslizi, Teoh Boon Wah, Jamie Nasri, Cham Keng, En. Chan Kow Kniah, Tay Chin Peng, Lim Soon Hooi, Kee Hup Liang, Rickmen Mijeh, Norhaffizah.

*Barisan belakang dari kiri:*

Ung Chuin Yih, Low Chooi Theen, Zaliha Daud, Teoh Saw Ling, Keah Mei Cheh, Alice Shim, Goay Chin Sion, Mariappan, Mohd Fauzi, Vasudevan, Mohd Samawi, Charles Edmund, Yong Tjun Cherng, Mohd Azlimshah, Rajeah, Thor Chew Hoon.

## OLAHRAGA

### PENCAPAIAN :

#### MSSPP Peringkat Zon 1996

Dalam acara 110 lari berpagar , Lim Soon Hooi telah mendapat pingat perak dan Rickmen Mijeh telah mendapat pingat emas manakala dalam acara 400m, Charles Edmund telah berjaya mendapat pingat perak.

#### MSSPP Peringkat Negeri 1996

Rikmen Mijeh telah mengharumkan nama sekolah dengan memenangi pingat perak dalam acara 110 lari berpagar.

Rickmen Mijeh telah dipilih untuk mengikuti latihan intensif peringkat negeri untuk MSSM di Johor. Pada 6 Julai 1996, pasukan lari berganti-ganti 4x100m (perempuan) sekolah kita telah menunjukkan kehebatan mereka dengan menduduki tempat ketiga semasa jemputan ke Sukan Sekolah Menengah Lebuh Light

Pada 17 - 22 Ogos 1996, 24 orang pelajar perempuan dan lelaki pula telah dipilih untuk mewakili negeri dalam Kejohanan Olahraga dan Renang Kebangsaan Orang Kurang Upaya KeVII di Kuching, Sarawak.



*Barisan hadapan dari kiri:*

Tan Gim Guan, Tan Sunny, Tai Chee Chow, Tan Heng Bee, En.Koay Swee Beng, En Chan Kow Kniah, Ong Sze Yin, Lee Choon Siew, Chung Ket Sin, Yong Tjun Cherng.

*Barisan belakang dari kiri:*

Mohd.Azizi, Chai Kam Man, Yew An Fatt, Tham Jyh Shyong, Teoh Boon Wah, Kong Soon Yee, Tan Sheng Hwa, Jamie Nazri, Wong Jan Eik, Ahmad Naquiddin, Yeoh Keat Siew, Alice Shim, Wong Sim Yee, Goh Hui Ching, Tang Hon Eng.

### KELAB RENANG

Guru Penasihat : En. Koay Swee Beng  
Jurulatih (Sukarela): En. Cheah Ee Kew

*Aktiviti:*

Aktiviti renang dijalankan dua hari seminggu iaitu hari Isnin dan Khamis. Tahun ini latihan intensif dijalankan untuk mempertahankan johan renang dalam Kejohanan Olahraga dan Renang Orang Cacat yang akan diadakan di Sarawak.

Murid-murid yang berminat belajar renang, digalakkan hadir pada hari Khamis. Seorang sukarelawan, En. Cheah dari Kelab Renang Cina telah membantu mengajar pelajar-pelajar kemahiran-kemahiran renang.

Pada hari Isnin, Encik Chan Kow Kniah membantu mengajar keselamatan di dalam air.

*Pencapaian:*

Dalam Kejohanan Renang Kebangsaan dan Jemputan ASEAN Orang Cacat:

- 1988 - menjadi Johan di Kelantan
- 1990 - menjadi Johan di Melaka
- 1992 - menjadi Johan di Terengganu
- 1994 - menjadi Johan di Johor



*Barisan hadapan dari kiri:*

Azlimshah, Charleius, Thangaraja.

*Barisan tengah dari kiri:*

Khairul Anuar, Chung Wai Yean, En. Michael Choong, En. Selvam A/L Thondaya, Lim Soon Hui, Roslizi.

*Barisan belakang dari kiri:*

Tan Gim Guan, Teoh Boon Wah, Mariappan, Mohd Fauzi, Rosmahisham, Lim Teong Keat, Mohd Hafiz, Syamsuri, Yong Tjun Cherng, Jason L.John, Mohd Sabri.

### KELAB BOLA SEPAK

Guru Penasihat :	En. Selvam A/L Thondaya, En. Michael Choong
Pengerusi :	Lim Soon Hui
Naib Pengerusi :	Chung Wai Yean
Ketua Pasukan :	Mohd Fauzi
Penolong :	Mohd. Sabri
Setiausaha :	Lim Teong Keat
Bendahari :	Khairul Anwar
AJK :	Charleius
	Mariappan

#### *Aktiviti:*

Pasukan bolasepak sekolah telah mengambil bahagian dalam pertandingan bolasepak MSSPP yang dianjurkan oleh Zon Kelawai dari 10 Mac - 3 April 1996.

Dalam kejohanan tersebut, sekolah kita telah bertemu dengan pasukan dari Sek. Men. St. Xavier, Sek. Menengah Zainal Abidin dan Sek. Men. Tanjong Bungah. Malangnya, pasukan Sek. Men. Pendidikan Khas mengalami kekalahan dalam semua perlawanan.

Berdasarkan keputusan pertandingan dan corak permainan, pencapaian atau mutu permainan memang kurang memuaskan tetapi mutu permainan ini boleh ditingkatkan pada masa akan datang dengan mengamalkan teknik permainan yang lebih efisyen.



*Barisan hadapan dari kiri:*

Diana, Sarina, Samrah, Cik Lagiah Jupri, Cik Neoh Beng Ling, Cik Nasikoh Ismail, Teoh Saw Ling, Norhaffizah, Chang Shen Fun.

*Barisan belakang dari kiri:*

Ung Chuin Yih, Ting Li Na, Chin Siew Chen, Farhana, Tang Hon Eng, Salawati, Teoh Chai Ling, Ariani, Lee Choon Sioe, Zaliha, Chu May Ling, Tai Yen Ting, Heng Chai Tee, Khoo Cheah Loo, Haslina.

### KELAB BOLA JARING

Guru Penasihat :	Cik Neoh Beng Ling
	Cik Lagiah Binti Jupri
Pembantu (Sukarela):	Mdm. Chris
Ketua Pasukan :	Sarina binti Ariffin
Penolong Ketua:	Teoh Saw Ling



*Aktiviti:*

Aktiviti pada awal tahun bertumpu kepada persediaan untuk menyertai Kejohanan Bola Jaring MSSPP. Perlawanan antara rumah sukan dan perlawanan persahabatan dengan sekolah-sekolah lain seperti Sek. Men. Perempuan Methodist dan Sek. Men. Sri Mutiara diadakan untuk pemain-pemain berlatih, membina keyakinan diri dan memperbaiki permainan pasukan.

Kemahiran-kemahiran asas turut diajar kepada ahli-ahli kelab yang berjumpa sekali seminggu. Pada keseluruhannya, pemain-pemain sekolah dan ahli-ahli kelab menampakkan minat dalam menjalani latihan dan meningkatkan prestasi permainan mereka.

*Pencapaian:*

1. Tempat ketiga bagi Kejohanan Bola Jaring MSSPP Zon Kelawai 1995
2. Johan Pesta Permainan Kanak-kanak Pendidikan Khas di Muar, Johor. (6-8 Jun 1995)
3. Tempat kedua bagi Kejohanan Bola Jaring MSSPP Zon Kelawai 1996
4. Memasuki Kejohanan Bola Jaring MSSPP Peringkat Pulau 1996



*Barisan hadapan dari kiri:*

Jason L. John, Seow Chin Poh, Tan Sheng Hwa, Mah Chung How, Yeoh Keat Siew, Pn. Ong Mun Wah, Lim Soon Hui, Kee Hup Liang, Tay Chin Peng, Tai Chee Chow, Md. Sabri.

*Barisan belakang dari kiri:*

Tan Sunny, Ooi Pau Fei, Yew An Fatt, Ooi Hong Hooi, Kong Soon Yee, Goay Chin Sion, Lim Siang Huat, Jamie Nasir, Andy Michael Chung, Wong Jan Eik, Cham Keng, Lim Teong Keat, Mohd. Izwan, Goh Yeang Lik, Lim Beng Seong, Md. Rosmahisham.

### KELAB BOLA TAMPAR

Guru Penasihat : Puan Ong Mun Wah  
Ketua Pasukan : Mah Chung How

*Aktiviti:*

Kelab Bola Tampar telah melaksanakan aktiviti mingguan pada tiap-tiap hari Isnin jam 4.00 petang hingga 6.00 petang. Kedatangan ahli adalah amat menggalakkan. Kebanyakan ahli telah menguasai kemahiran yang asas dalam permainan bola tampar tetapi mereka kurang berpengalaman dalam pertandingan. Oleh yang demikian, kelab ini merancang untuk menyertai pertandingan di luar sekolah untuk meraih pengalaman baru dan meningkatkan kemahiran pemain-pemain. Kelab juga menganjurkan pertandingan dalaman di antara pelajar-pelajar sekolah bagi mencungkil bakat dalam arena bola tampar.



*Barisan hadapan dari kiri:*

Kee Hup Liang, Chung Wai Yean, Cik Sabrina Bt. Rosely, Cik Lin Kuan Heng, Tay Chin Peng, Tai Chee Chow.

*Barisan belakang dari kiri:*

Charleius Edmund, Tan Gim Guan, Mah Chung How, Ganes Rao A/L Krishnan, Lim Beng Seong, Ooi Siong Hock.

### KELAB BADMINTON

Guru Penasihat	Cik Lin Kuan Heng, Cik Sabrina Rosely
Pengerusi,	Tay Chin Peng
Setiausaha	Kee Hup Liang

#### Aktiviti:

Tahun 1995 merupakan tahun yang membanggakan bagi Kelab Badminton kerana pemain-pemain sekolah telah menunjukkan kejayaan yang cemerlang dalam Expo Pendidikan Khas yang telah diadakan di Muar, Johor.

Tahun 1996 pula merupakan tahun yang mencabar bagi Kelab Badminton kerana kebanyakan pemain sekolah adalah yang baru dan belum berpengalaman. Namun, mereka akan tetap mewakili sekolah dalam pertandingan MSSPP untuk kumpulan umur 18 tahun pada bulan April nanti. Kelab Badminton yakin bahawa mereka akan menunjukkan persembahan yang baik.

Kelab Badminton juga merancang untuk mengadakan satu pertandingan badminton tertutup untuk mengungkapkan bakat bakal-bakal pemain pada bulan Julai yang akan datang.

#### Pencapaian:

Tahun 1995 - menjadi Johan dalam Expo Pendidikan Khas yang telah diadakan di Johor.

*Kee's World*





### KELAB AEROBIK

Guru-guru Penasihat : Puan Teoh Hong Kew  
Puan Ung Siew Ngoh

Jurulatih : Cik Nancy Cheah

Ketua Pasukan : Khoo Cheah Loo  
Ting Li Na

Bilangan Ahli : 45 orang

#### Aktiviti:

Aktiviti aerobiks di sekolah ini telah dijalankan selama 3 tahun di bawah pimpinan jurulatih Cik Nancy Cheah. Cik Nancy adalah seorang jurulatih aerobiks sukarela. Beliau menyumbangkan masa dan tenaga untuk mengajar pelajar-pelajar setiap hari Selasa di dewan sekolah setiap minggu. Aktiviti ini bermula pada pukul 5.00 hingga 6.00 petang. (Ribuan terimakasih diucapkan kepada beliau daripada pihak sekolah.)

Selain daripada bersenam setiap minggu, ahli-ahli kelab ini juga mengambil bahagian dalam kegiatan luar sekolah ini seperti:

1. Menyaksikan Pertandingan Aerobiks di Universiti Sains Malaysia, Pulau Pinang.
2. Membuat persembahan semasa Majlis Makan Malam di Sek. Men. Pendidikan Khas.
3. Menunjukkan bakat mereka di Konsert Bakat Minggu Penyayang, Kolej Damansara Utama Pulau Pinang.
4. Memberi demonstrasi aerobiks di Taman Belia semasa Minggu Kecergasan dan Kesihatan.

# Persatuan & Unit Beruniform





### KELAB KOMPUTER

Guru Penasihat :	Encik Teh Kean Hoe
	Cik Loo Huck Huang
Pengerusi :	Geh Lih Kher
Naib Pengerusi :	Lim Siang Huat
Setiausaha :	Tan Heng Bee
Bendahari :	Ong Sze Yin

#### Aktiviti:

Aktiviti kelab diadakan pada petang hari Rabu, Khamis dan Jumaat. Ahli-ahli diberi pendedahan dalam penggunaan program aplikasi seperti Microsoft Word, Microsoft Excel, Paintbrush, dBASE dan Ami Pro. Di samping aktiviti tetap, ahli-ahli terpilih juga menyertai pertandingan komputer di luar sekolah. Mereka dibimbing menulis perisian dengan bahasa pengaturcaraan. Lawatan ke pameran komputer juga diadakan sekali-sekala. Pada awal tahun 1996, dua orang ahli kelab bersama dengan dua orang guru dijemput memperkenalkan hasil kerja mereka di Pusat Dagangan Putra, Kuala Lumpur.



#### Pencapaian:

1. Pada pertengahan 1995, menghantar dua projek untuk menyertai Pertandingan Komputer peringkat negeri yang disertai oleh 42 buah sekolah seluruh Negeri Pulau Pinang. Salah satu projek kita yang bertajuk "Kamus Bergambar Kod Tangan Bahasa Melayu" memangga hadiah pertama. Satu projek lagi memenangi hadiah ketiga. Hadiah yang dimenangi termasuk seunit komputer baru dan wang tunai RM4000.
2. Pada akhir tahun 1995, mengambil bahagian dalam Pertandingan Penulisan Perisian Sekolah-Sekolah (SoftCom95) peringkat kebangsaan dan berjaya memenangi Hadiah Ketiga yang merupakan wang tunai RM4000. Ahli-ahli kelab yang berjaya menggunakan wang itu untuk membeli seunit komputer Pentium untuk dihadiahkan kepada sekolah.
3. Menerima Surat Ucapan Tahniah daripada Timbalan Ketua Pengarah Pendidikan Malaysia, Tuan Haji Sabri bin Salleh atas kejayaan kelab ini dalam pertandingan komputer peringkat kebangsaan.

76

sekolah

sertai

pertandingan

## Sijil Penyer...

(TEMPAT KETIGA)

Adalah dengan ini diperlau  
bahawa

GEN LIN KHER

telah menyertai dengan penuh il...

PERLAWANAN PENULISAN PERISIAN  
KOMPUTER SEKOLAH-SEKOLAH 1995  
(SOFTCOM'95)

anjuran



JABATAN PELAJARAN PHASEKOLAH KURIKULUM  
KEMENTERIAN PENDIDIKAN  
MALAYSIA

*[Signature]*

Suruhanjaya  
Jabatan Kurikulum  
sekolah, Rendah dan Menengah  
Kementerian Pendidikan  
Malaysia

"Kami berharap ia akan berjaya dengan lancar," kata Seli Kok Siang lagi.

Antara 12 sekolah yang berjaya mempamerkan diri untuk peringkat akhir ini termasuklah SM Pendidikan Khas, Pulau Pinang dengan perisian bertajuk Komis Bergambar Kad Tangan. Apa yang menariknya seumpam sekolah ini terdiri daripada murid-murid yang mengalami keracunan pendengaran.

Menerusi guru mereka, Teli Kean Hoe, barpun hanya mendapat tempat ketiga, namun sudah memadai memandangkan ini kali pertama sekolah mereka menyertai peringkat kebangsaan.

Ketua kumpulan, Celi Lin Kher, pelajar tingkatan empat berkata, perisian ini direka untuk kanak-kanak cacat pedengaran peringkat sekolah rendah yang baru sahaja cuba mempelajari Bahasa Melayu dengan ujian ked tangan bahasa Melayu.

"Golongan sisiran lain tidak pada guru untuk pendidikan khas sama ada guru yang sudah berpengalaman atau guru yang baru menceburkan diri dalam bidang pendidikan khas ini. Ia juga sangat efektif untuk kegunaan ibu bapa yang mempunyai anak-anak cacat pendengaran atau untuk semua anggota masyarakat agar berpeluang untuk berkomunikasi dengan mereka yang cacat," jelasnya.

Mereka mendapat hadiah wang tunai sebanyak RM4,000 iaitu RM3500 untuk Kelas Komputer Sekolah dan RM500 untuk peserta.



Softcom'

95

urusan Peramalan

penyertaan telah berjaya memasuki kategori akhir pertandingan ini. Hadiah bagi tempat pertama untuk kategori Pengajaran dan Pembelajaran telah dimenangi oleh Sekolah Menengah Jenis Kebangsaan (SMJK) Jit Sin, Pulau Pinang dengan perisian bertajuk Mekanik SPM & STPM tempat kedua, Sekolah Menengah (SM) Jalan Damai, Pulau Merbau, Pulau Pinang dengan perisian Sempas dan tempat ketiga mengundi milik SM Pendidikan Khas, Pulau Pinang dengan projek bertajuk Kamus Bergambar Kad Tangan.

Bagi kategori kedua puluh iaitu Pengurusan Pendidikan dimenangi oleh SM Khr Johar, Sungai Petani Kedah, manakala tempat pertama dengan perisian bernama Sistem Kecerdasan dan Mel-Elektronik Sistem Pengurusan Sistem Pengurusan Perpustakaan dan SM Taman S

Perpustakaan, Kuala Lumpur dengan tagline Harian, Sistem Pengurusan Pustaka Sumber unit tempat ketiga.

Pemenang pertama menerima hadiah wang tunai sebanyak RM7,000; ketua kumpulan ketiga RM4,000. Semenanjung peserta akhir yang tidak berjaya menerima wang tunai sebanyak RM1,000.

■ Selain itu, sebanyak RM5,000 semestinya akan diberikan kepada peserta akhir yang tidak berjaya menerima wang tunai sebanyak RM1,000.



*Barisan hadapan dari kiri:*

Masrini bt. Bukhari, Tai Yen Ting, Tan Lee Peng, Cik Noor Hasniza, Cik Samsoon Ali, Rashidah bt. Mohd. Yusof, Siti Rohaiza bt. Saidin, Salawati bt. Mohamad.

*Barisan belakang dari kiri:*

Azura bt. Abdul Wahab, Muszarina bt. Buzri, Rasidah bt. Mohd. Moktah, Chin Siew Chen, Ch'ng Kah Kee, Nuaim Syafawati bt. Bakar, Mazuin bt. Abdul Manaf, Teoh Hooi Hooi, Tang Hon Eng, Ho Wen Yee, Khor Kai Kee.

### KELAB KEBUDAYAAN

Guru Penasihat :	Cik Samsoon Ali
Ketua Pasukan :	Rashidah binti Mohd Yusof
Setiausaha :	Masrini binti Bakhari
Bendahari :	Tan Lee Peng
Ahli Jawatankuasa :	Siti Rohaiza binti Saidin

*Aktiviti:*

Semua ahli terlibat dalam mempelajari kemahiran seni gerak tari tradisional dan kontemporari. Selain dari mengadakan latihan wajib pada tiap-tiap minggu, ahli-ahli juga terlibat dalam menghasilkan eksessori yang direka khas untuk setiap persembahan. Lawatan berunsur budaya Malaysia seperti menyaksikan pameran persembahan pelbagai budaya juga diceburi. Sumbangan daya kreatif kelab ini pada majlis Hari Lahir TYT, Hari Ucapan Sekolah merupakan acara tahunan yang tetap. Selain itu, Kelab Kebudayaan Sekolah Menengah Pendidikan Khas juga menerima undangan dari pihak swasta dan badan kerajaan untuk membuat persembahan.

*Pencapaian:*

Kelab Kebudayaan Sekolah Menengah Pendidikan Khas telah diundang untuk membuat persembahan di RTM setelah berjaya dipilih ke peringkat akhir / kebangsaan dalam pertandingan kesenian orang-orang cacat.



*Barisan hadapan dari kiri:*

Tan Lee Peng, Teoh Saw Ling, Cik Teh Bee Keow, Keah Mei Chei, Loh Shy Shin

*Barisan belakang dari kiri:*

Sarina Bt. Ariffin, Lau Bee Ling, Fong Lee Wei, Khoo Eng Hong, Lee Looi Chen, Goh Hooi Ching, Vanitha A/P Velloo

#### PERSATUAN ERT

Guru Penasihat :	Teh Bee Keow
Pengerusi :	Keah Mei Chei
Setiausaha :	Tan Lee Peng
Ahli Jawatankuasa :	Sarina Bt. Ariffin Loh Shy Shin Fong Lee Wei Lee Looi Chen

Kelab ini ditubuhkan dengan tujuan memberi kemahiran asas dalam bidang masakan, jahitan dan kraftangan supaya pelajar-pelajar boleh berdikari dan bertanggungjawab terhadap diri sendiri.

*Aktiviti:*

A) Masakan

1. Pencuci mulut - agar-agar santan, kuih serinaga dan puding
2. Kek - kek oren, kek pisang, kek span dan kek permaisuri
3. Biskut / Pastri - biskut oat, biskut cornflake dan biskut kelapa

B) Jahitan

1. Projek I - 'draw string bag' dan menjahit lapik periuk
2. Projek II - 'pin cushion' dan membuat bingkai gambar
3. Projek III - 'letter holders'

C) Demonstrasi

Gubahan bunga/ buah-buahan



*Barisan hadapan dari kiri:*

Tan Kang Loon, Ahmad Nor Hafiz, Mohd Azlam Rodzali, En. Arshad Awang, En. Chen Kim Cheong, Ch'ng Kah Kee, Azura Abdul Wahab, Rozi Azlina.

*Barisan belakang dari kiri:*

Norizemeh Ah. Tizimen, Sathiskumaran, Izuan Sofiah, Lee You Cheng, Ganes Rao, Leong Tze Han, Mohd Anuar Yusuff, Nor Azam Khalidi.

### PERSATUAN KESELAMATAN JALAN RAYA

Guru Penasihat :	En. Arshad B. Awang
Penolong :	En. Chen Kim Cheong
Ketua Pasukan :	Mohd. Azlam B Rodzali
Penolong Ketua :	Ganes Rao A/L Krishnan
Ahli Jawatankuasa:	Mohd. Anuar B Yusuff Leong Tze Han Low Kin Kheong

*Aktiviti:*

Persatuan Keselamatan Jalan Raya mengadakan aktivitinya sepanjang tahun. Selain daripada mempelajari tanda-tanda isyarat lalu lintas, Persatuan ini mengadakan ceramah dan bengkel/seminar anjuran bersama S.M.P.K dengan MKJR (Majlis Keselamatan Jalan Raya Pulau Pinang). Di samping itu, aktiviti-aktiviti seperti "outing" berjalan kaki dan lawatan sumbil belajar juga diadakan. Persatuan ini juga menyertai pertandingan lalu lintas bersama-sama pelajar-pelajar dari sekolah-sekolah normal dalam acara berjalan kaki. Aktiviti dalaman pula termasuk membuat kerja-kerja di sekolah seperti mengecat dan mengelok papan tanda isyarat dan petak-petak letak kereta di sekitar kawasan sekolah.

*Pencapaian:*

Mendapat hadiah saguhati dalam acara pejalan kaki dalam pertandingan lalu lintas anjuran Syarikat Shell Malaysia.



### KELAB KEINDAHAN

Guru Penasihat: En. Lim Chee Boon

*Aktiviti:*

Pada 1995, Kementerian Pendidikan Malaysia telah menganjurkan pertandingan "Peningkatan Keselamatan Kebersihan dan Keindahan Alam Sekitar Sekolah". Pertandingan ini dibuka kepada semua sekolah di seluruh Malaysia. Sekolah kita telah berjaya memenangi hadiah saguhati dalam bentuk wang tunai RM 1000.00 dalam kategori pendidikan khas. Setinggi-tinggi penghargaan diucapkan kepada setiap orang yang telah menyumbang ke arah pencapaian ini. Kami akan melipatgandakan usaha untuk mencapai kejayaan yang lebih cemerlang pada masa akan datang.

Sementara itu, ahli-ahli kelab sentiasa berganding bahu untuk menjaga kebersihan dan keceriaan sekolah. Tugas-tugas mereka bermula dari mencabut lalang, memotong rumput, 'repotting' dan menyirami pokok-pokok bunga hingga ke 'pruning' dan 'budgrafting'. Projek yang sedang dijalankan sekarang ialah pembentukan semula 'Rock Garden' sekolah kita. Penghargaan khusus harus diberikan kepada tukang-tukang kebun sekolah iaitu En. Salim, En. Kuma dan En. Zaki yang bekerja tanpa penat lelah ataupun mengadu. Sasaran seterusnya untuk kelab kami ialah menceriakan sebahagian daripada jalan yang menuju ke dewan sekolah.





*Barisan hadapan dari kiri:*

Akshah Al Bakni Bin Abdul Razak, Kharil Bin Khalid, En.Nor Azam, Kalitasan A/L Deevaraju, Ishak Bin Edris.

*Barisan belakang dari kiri:*

Azri Bin Rashid, Roslan Bin Hassan, Mohd Azlan Bin Rodzali, A. Saiful Fadhli Bin Mohd, Tang Kin Mah, Rahmat Bin Mohd Lazim, Sathiskumaran A/L Murugiah, Mohd Anuar Bin Yosuff, Azril Kamaruddin.

### KELAB PERTANIAN

Guru Penasihat :	Encik Nor Azam B. Ismail
Setiausaha :	Kharil B. Khalid
Bendahari :	Ishak B. Edris
Ahli Jawatankuasa:	Rahmat B. Mohd Lazim
	Azril B. Kamaruddin
	Ahmad Saiful Fadhli B. Mohd

Aktiviti Kelab diadakan pada pukul 4.00 hingga 6.00 petang setiap hari Rabu dengan bilangan ahli seramai 10 orang.

*Objektif:*

1. Memberi pendedahan secara teori dan amali tentang teknik membuat batas, menyemai benih, merumput dan membaja dengan betul.
2. Menanam sifat rajin berusaha, berdikari, bersabar dan bekerjasama antara satu sama lain.
3. Memupuk minat suka berbudi kepada tanah.

*Rancangan Sepanjang Tahun:*

Antara projek yang dirancang ialah tanaman tebu dan ubi kentang. Projek ini akan dijalankan selepas selesai acara sukan tahunan sekolah.



*Barisan hadapan dari kiri:*

Hassan, Ahmad Noor Hafiz, En. Yusoff Arshad, Hairul Hanif dan Mohd Firdaus.

*Barisan belakang dari kiri:*

Yohanis Shah, Mohd Anuar, Mohd Izwan, Mohd Azlam, Abdul Rahman, Noor Azuan, Roslan Hashim dan Azril Kamaruddin.

### PERSATUAN PELAJAR ISLAM

Guru Penasihat :	Ustaz Yusoff B. Arshad
Pengerusi :	Hairul Hanif B. Khairuddin
Naib Pengerusi :	Anuar B. Yusoff
Setiausaha :	Mohd Noor Hafiz
Bendahari :	Mohd. Azlan B. Rodzali
Ahli Jawatankuasa :	Mohd Firdaus B. Hasan Mohd Izwan B. Sofian Roslan B Hashim Azril B. Kamarudin Hassan B. Mohd. Nor Azuan B. Mokhtar

#### *Aktiviti:*

Assalamualaikum,

Persatuan Pelajar Islam untuk sesi 1995/96 dibentuk pada 18.2.95. Beberapa aktiviti dalaman telah dibuat untuk sepanjang tahun ini. Di antara aktiviti yang telah dirancang ialah kelas tambahan untuk pelajar-pelajar Tingkatan III, kelas bimbingan BMKT (Agama), aktiviti ibadah, ceramah, gotong-royong, kuiz agama, pertandingan menulis khat, menulis poster agama, parneran dan lawatan. Satu jawatankuasa surau telah dibentuk bagi melicinkan perjalanan ibadah. Pelajar-pelajar juga dibawa ke masjid berdekatan pada hari Jumaat bagi menuaikan solat fardu jumaat.

#### *Pencapaian:*

Suatu majlis berbuka puasa, solat terawih dan lawatan telah dijalankan. Pelajar-pelajar Islam dibawa ke masjid berdekatan untuk mengerjakan solat tarawih.



*Barisan hadapan dari kiri:*

Henry Jeyarai A/L Tharumaneethi, Seow Chin Poh, Lim Mian Sheng, Pn. Tjoeng Pit Chin, Pn. Chan Sew Lian, Pn. Faridah Matt Lazim, Kee Hup Thong, Kee Hup Liang, Keah Mei Chei.

*Barisan belakang dari kiri:*

Sarina Ariffin, Lee Looi Chen, Wan Lai Mun, Lim Geok Lean, Teoh Saw Ling, Chang Shen Fun, Wong Jan Eik, Lee Li Lian, Fong Lee Wei, Loh Shy Shin, Fan Wei Fhen, Tong Siew Yeng, Chen Bee Kuen.

### PERSATUAN PENGUSAHA MUDA (UNIQUE ENTERPRISE)

Guru Penasihat :	Puan Chan Sew Lian
	Puan Tjoeng Pit Chin
	Puan Faridah Matt Lazim
Penaja :	KOMAG USA ( MALAYSIA ) SDN. BHD.
Penasihat Korporat:	Pengurusan - Lim Kheng Kok Kewangan - Janice Chuah Operasi - Kuan Chee Kheong Jualan & Pemasaran- Christine Ng Sumber Manusia- Nancy Leong

*Objektif*

1. Belajar melalui amalan
2. Mendapat pendekdahan dan pengalaman tentang pengurusan sesuatu perniagaan.
3. Mengenalpasti bakat masing-masing.

*Aktiviti:*

Perjumpaan mingguan diadakan pada hari Rabu jam 3 - 4 petang. Antara aktiviti-aktiviti permulaan adalah menghadiri bengkel dan perasmian Program Pengusaha Muda di USM serta pendaftaran Syarikat Pengusaha Muda di Intel. Ahli-ahli juga berpeluang melawat ke KOMAG. TV3 juga membuat penggambaran program NIAGA di sekolah kita. Projek pertama yang telah dijalankan pada bulan Januari-Februari adalah menghasilkan dan menjual kad-kad Hari Raya Aidil Fitri dan Tahun Baru Cina. Keuntungan yang diperolehi adalah sebanyak RM 72.00. Projek kedua dijalankan pada bulan Mac-Jun, iaitu menghasilkan pasu bunga daripada tanah liat dengan cara membuat acuan. Projek ketiga pula membuat rantai kunci menggunakan benang bulu kambing dan projek keempat adalah membuat magnet hiasan daripada tanah liat. Kami ingin merakamkan penghargaan dan ucapan terima kasih kepada penasihat-penasihat korporat dari KOMAG atas sokongan dan keprihatinan mereka terhadap pelajar-pelajar kami.



*Barisan hadapan dari kiri:*

Ezzeddin, Syamsuri, Ishak, Shahrizad, En. Tan Cheng Lim, Md. Khairul, Hafiz, Norhisham, George.

*Barisan tengah dari kiri:*

Noor Azam, Md. Anuar, Jason L. John, Abdul Rahim, Kassim, Charleais, Cheah Chong Boon, Md. Rosmahisham, Md. Fauzi.

*Barisan belakang dari kiri:*

Rahmat, Thangarajah, Tang Chi Kiong, Khoo Foo Seng, Khor Wei Choon, Akshah, Vikneswaran

#### PERGERAKAN PENGAKAP KUMPULAN KE-7 / 7th G.T.(U)

Guru Penasihat	:	Encik Tan Cheng Lim
Pengerusi	:	Kassim Abdullah
Naib Pengerusi	:	Khairul Anuar
Setiausaha	:	Md. Shahrizad
Bendahari	:	Md. Azizi
Ahli Jawatankuasa	:	Md. Fauzi
		Tham Jhy Shyong
		Ishak

##### *Aktiviti:*

1. Belajar dan menjalankan aktiviti-aktiviti berpengakap :

- a. Ikatan dan Simpulan
- b. Membina api
- c. Memasak
- d. Mendirikan khemah
- e. Pertolongan cemas
- f. Renang

2. Aktiviti 'Tracking' -membaca tanda-tanda
3. Latihan kawad
4. Menjalankan aktiviti senaman riang
5. Aktiviti gotong-royong kebersihan kawasan sekolah
6. Membantu dalam majlis sukan tahunan sekolah.



*Barisan hadapan dari kiri:*

Khoo Jason Wei, Teoh Boon Wah, Khairul Effendi, En. Shaikh Hamzah, Roslizi Rosli, Chan Kok Seng, Chong Kah Hoong.

*Barisan tengah dari kiri:*

Tan Choon How, Ahmad Norzimen, Tang Chai Keong, Rahmat Lazim, Ahmad Naqiuuddin, Azlan, Abdul Rahman, Wan Syazarid, Ngo Chu Shien.

*Barisan belakang dari kiri:*

Ezzedin, Zakariah, Kong Soon Yee, Jeffrey Doray, Ganes Rao, Akshah, Isidore Daniel, Thangaraga.

### KADET REMAJA SEKOLAH (KRS)

Guru Penasihat : En. Mohd. Shaikh Hj. Hamzah  
Ketua Pasukan : Roslizi Bin Rosli

Pasukan KRS dianggotai 19 orang pelajar lelaki Tingkatan 1-5.

*Aktiviti :*

1. Berkawad setiap hari Rabu
2. Latihan berenang / menyelamat
3. Latihan 'Jungle Tracking'
4. Perkhemahan
5. Lawatan ke Markas Tentera
6. Ujian-ujian kenaikan pangkat



*Barisan hadapan dari kiri:* Mok Jit Siang, Azril b. Mukhtar, Lee Tur Chin, D. Kalitasan A/L Deeveraju, Goh Yeang Lik, Tan Sheng Hwa, Khoo Kah Kheng.

*Barisan tengah dari diri:* Tan Heng Bee, Geh Lih Kher, Ong Sze Yin, En. Lim Chee Boon, Lee Bee Fung, Rasidah bt. Mohd Yusof, Lim Mian Sheng.

*Barisan belakang dari kiri:* Lim Siang Huat, Yeoh Keat Siew, Ooi Hong Hooi, Yew An Fatt, Tay Chin Peng, Neoh Choo Leong, Rickmen bin Mijeh, Lim Teong Keat, Mah Chung How, Cham Keng.

#### KELAB PENDIDIKAN SENI Guru Penasihat: En. Lim Chee Boon

##### Aktiviti:

Dengan para barisan pendidik seni seperti Ismail Hashim., kini Ketua Fine Arts, USM yang telah memulakan Kelab Pendidikan Seni FSD dan diikuti oleh Pn. Khoo Ewie Choo dan En. Lim Chee Boon pada tahun 1980. Kelab ini telah melalui perkembangan yang amat positif.

Aktiviti kelab ini tidak terhad kepada ahli-ahli kelab sahaja, malah juga mendapat sambutan dan penyertaan dari semua pelajar T1-T5 Sekolah Menengah Pendidikan Khas, murid-murid SRPK Sri Tanjung dan juga pihak-pihak lain yang berminat di Sekolah Menengah Pendidikan Khas.

Di antara aktiviti-aktiviti yang dijalankan oleh kelab ini ialah:-

- pengecatan, kerja kraf, pembuatan pasu dan tembikar, ukiran kayu, percetakan lino dan lain kemahiran karya seni tangan.
- lawatan sambil belajar ke pameran lukisan
- menyertai pertandingan-pertandingan seni lukis
- membuat projek berkaitan seni lukis

Kecemerlangan pencapaian yang telah diperolehi jelas terbukti dalam pelbagai penglibatan kelab ini seperti berikut:-

- mencapai 100% kelulusan mata pelajaran Pendidikan Seni dalam peperiksaan SPM dan SRP.
- memenangi kebanyakan pertandingan yang disertai.
- Menghasilkan pelajar yang berjaya dalam kerjaya seni batik dan seni grafik.



*Barisan hadapan dari kiri:*

Tan Hui Hui, Elizabeth Ng, Cik. Hema Malini, Cik. Ahsni Bt Hasim, Teoh Lay San, Khor Lai Kee.  
*Barisan belakang dari kiri:*

Normazlyana Bt Mazlan, Azlina Bt Ahmad, Yak Ling Ling, Ch'ng Kah Kee, Teoh Hooi Hooi, Chin Siew Chen.

#### PERSATUAN PANDU PUTERI

Pemimpin:	Cik Hema M. Hema Malini
	Cik Ahsni Hasim
Ketua Kompeni :	Teoh Lay San
Penolong Ketua :	Ch'ng Kah Kee
Setiausaha :	Chin Siew Chen
Bendahari :	Khor Kai Kee

Patrol Anastasia  
Ketua : Chin Siew Chen  
1. Hajah Maszuraidah  
2. Yak Ling Ling  
3. Tan Hui Hui  
4. Norhasdira Hasli

Patrol Vanessa  
Ketua: Ch'ng Kah Kee  
1. Mimi Ehsa Izwani  
2. Azura Abdul Wahab  
3. Teoh Hooi Hooi

Patrol Juliet  
Ketua: Khor Kai Kee  
1. Azlina Ahmad  
2. Normazlyana  
3. Elizabeth Ng

Persatuan ini menjalankan aktiviti pada hari Rabu jam 2.00 hingga 4.00 petang. Pelbagai aktiviti dalam bentuk teori dan praktikal dilaksanakan berdasarkan ujian-ujian kepanduan. Aktiviti riadah seperti permainan, latihan menguji fizikal juga diadakan selama sejam setiap kali perjumpaan.

Kesimpulannya, Persatuan Pandu Puteri ini memberi banyak manfaat kepada ahli-ahli untuk membentuk sahsiah dan pedoman hidup yang baik.

# Liputan dari

KOPERASI S.M.P.K.P.P. BHD



Perasmian premis Kedai Koperasi pada 19 OKT 1995 oleh Datin Hajah Kamariah Bt. Jalil dari Kementerian Pendidikan & En. Jeffrey Liew, Pengurus F&N (M) S/B P.P

Kedai Koperasi baru memperkenalkan beraneka jenis barang.



Pagi makan, petang pun mesti makan..

AGM... Sabarlah saudara-saudari.. elain perjalanan akan diberi selepas mesyuarat!





*Barisan hadapan dari kiri:*

Puan Faridah Matt Lazim, Puan Ong Mun Wah, Puan Yeoh Suan Choo, Puan Chan Sew Lian, En. Lim Chee Boon, Cik Lin Kuan Heng.

*Barisan bekalang dari kiri:*

Khadeejah Bt Mohd Noor, Chung Ket Sin, Koid Weng Chee, Tai Chee Chow, Mohd Sabri bin Mat Sah, Mohd Azizi bin Abdullah.

KOPERASI SMPK PULAU PINANG BHD

Pada dua tahun kebelakangan ini Kedai Koperasi telah menunjukkan perkembangan yang besar. Pada mulanya kedai koperasi terletak di sebuah bilik kecil di asrama perempuan. Oleh kerana sambutan yang baik daripada pelajar-pelajar, kedai koperasi dipindah ke tempat yang lebih besar dan lebih selesa di kawasan dewan rekreasi. Di sini paip air (water-cooler) dan meja serta kerusi disediakan. Usaha ini adalah hasil daripada pengelolaan yang memuaskan oleh Lembaga Koperasi.

Lembaga Pengarah Koperasi Ahli-ahli Jawatankuasa untuk sessi 1996 adalah seperti berikut:

Koperasi Sekolah Menengah Pendidikan Khas, P.P Bhd. telah dibuka dengan rasminya oleh Datin Hajah Kamariah bt. Jalil dan En. Jeffrey Liew (Pengurus F&N (M) Sdn. Bhd. P. Pinang) pada 'Hari Terbuka', 19 Oktober 1995.

Di antara kegiatan Koperasi Sekolah Menengah Pendidikan Khas adalah menjual barang-barang keperluan pelajar seperti minuman, makanan, baju-T, buku isyarat kod tangan, alat tulis dan barang runcit. Koperasi juga menerima komisyen daripada agen-agennya. Ada sebuah mesin vending di kedai. Barang makanan yang sentiasa dijual adalah nasi lemak, agar-agar, buah-buahan dan kuih-muih untuk menambah keuntungan kedai. Wang keuntungan ini digunakan untuk membantu pelajar-pelajar yang kurang berkemampuan seperti menderma karus kepada pelajar-pelajar 'terpilih' berasaskan latar belakang sosio-ekonomi keluarga serta ketekunan pelajar.

Pengurusan kedai koperasi secara harian diketuai oleh Cik Lin dan Pn. Faridah serta semua AJK pelajar. Waktu operasinya adalah setiap hari Isnin hingga Jumaat pada waktu rehat sekolah dan selepas makan malam. Manakala pada hari Sabtu dan Ahad dibuka pada 10.30-11.00 pagi dan 7.30-8.00 malam. Pembantu-pembantu kedai diberi eluan perkhidmatan setiap bulan.

Pada akhir tahun, Mesyuarat Agung Tahunan akan diadakan dan ahli-ahli Koperasi yang hadir akan diberi eluan perjalanan. Hadiah-hadiah didermakan oleh pembekal barang Koperasi untuk cabutan bertuah.

Di sini semua Ahli Lembaga Koperasi Sekolah ingin mengambil kesempatan untuk mengucapkan ribuan terima kasih kepada F&N (M) Sdn. Bhd. P. Pinang, Syarikat Ban Lee Cheang, Syarikat Myojo Mee, Yeong Traders, Chee Seng Brothers dan pihak-pihak lain yang telah menolong sedikit sebanyak untuk menjayakan Koperasi Sekolah ini. Dengan usaha pihak Lembaga dan sokongan padu pihak-pihak yang terlibat, kini Koperasi Sekolah bergerak dengan jayanya.



*Barisan hadapan dari kiri:*

Salawati bte Mohammad, Masrini bte Bakhari, Puan Noor Zaida bte Mohd Zainul, Muszrina bte Buzri, Shahrizah bte Mohd Ismail.

*Barisan belakang dari kiri:*

Azzura bte Abdul Wahab, Khadeejah bte Mohd Noor, Rozi Azlina bte Shamsuddin, Mazuin bte Abdul Manaf, Saadah bte Mokti, Norhasdira bte Hasli.

### **PERSATUAN PUTERI ISLAM**

Guru Penasihat: Puan Noor Zaida Bt. Mohd Zainul

Pengerusi: Mazuin Bt. Abdul Manaf

Naib Pengerusi: Masrini Bt. Bakhar

#### *Aktiviti:*

Persatuan Puteri Islam adalah persatuan yang baru ditubuhkan. Aktiviti yang akan dijalankan adalah mempelajari krafangan, ikatan tali, aktiviti masakan dan usrah. Diharap ahli-ahli persatuan memberi kerjasama sepenuhnya dalam menjayakan aktiviti yang telah dirancangkan.



Kelab Kebudayaan sering dijemput memberikan persembahan di dalam atau di luar negeri.

# RAMI BOLEH

Tak didengari bunyi wisel, tapi permainan hebat juga



Pasukan bola jaring SMPK mendapat tempat ketiga MSSPP Zon Kelawai (1995), Johan dalam Ekspo Pend. Khas (1995) dan tempat kedua MSSPP Zon Kelawai (1996).

Kee Hup Liang (T2) sedang memperlihatkan projek perisianya kepada pelajar-pelajar sekolah lain.



Lim Siang Huar (T4) menjelaskan projeknya kepada Hakim Pertandingan Komputer Peringkat Negeri. Projek ini mendapat Hadiah Ketiga.

Ermrr.....hhh



# JUGA!

Geh Lih Kher menjelaskan projeknya kepada Hakim Pertandingan Komputer



Wakil Kelab Komputer dijemput memperlihatkan hasil kerja mereka dalam Pameran Hari Orang Kurang Upaya di Pusat Dagangan Dunia Putra, Kuala Lumpur.

Menerima hadiah Pertama Pertandingan Komputer 1995 daripada Ketua Menteri

Projek-projek Pengusaha Muda  
Rantai Kunci & Potteri



Pelajar-pelajar Vocational  
Berjasa Pada Sekolah

# KAMI BOLEH

Hari Peringatan '96

Hadiyah sagu Mati  
Pertandingan 3K 1995



Perkhemahan Peringkat Negeri '95

berkenalan dengan Pandu Puteri dari Jepun.

Kelab Keindahan menceriakan  
sekolah!

Vokab Aerobik membina stamina



Rakan Sekawan

di puncak Bukit Mutiara..... say "Cheese"

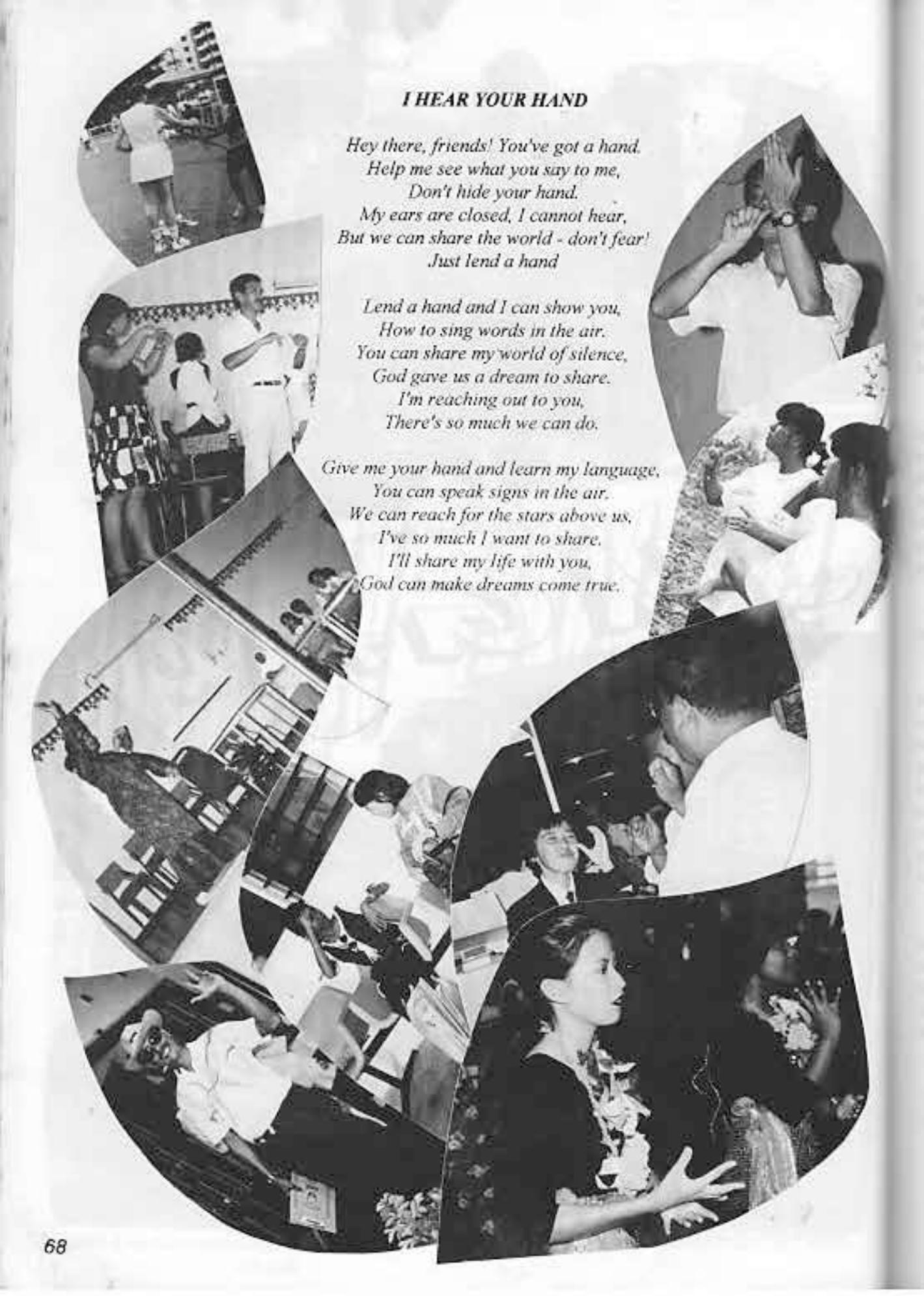
# JUGA!



Bahagian Birbingan &  
Kaunseling .....  
memberi kesedaran  
di samping memperkenalkan  
sekolah kepada  
masyarakat umum



"The Water Babies"



## **I HEAR YOUR HAND**

*Hey there, friends! You've got a hand.  
Help me see what you say to me,  
Don't hide your hand.  
My ears are closed, I cannot hear,  
But we can share the world - don't fear!  
Just lend a hand*

*Lend a hand and I can show you,  
How to sing words in the air.  
You can share my world of silence,  
God gave us a dream to share.  
I'm reaching out to you,  
There's so much we can do.*

*Give me your hand and learn my language,  
You can speak signs in the air.  
We can reach for the stars above us,  
I've so much I want to share.  
I'll share my life with you,  
God can make dreams come true.*

# Karya Pefajar

—  
—  
—  
—  
—

the family and as  
they do not under-  
stand me, I am  
unable to learn. My learning is  
entirely in language.



is beatings and ev-  
er, bruises and with an  
, burns and one of the won-  
, occur in rich and  
, become does not educated in the count-  
ies, abuse and abusers is also problem-  
child status main abuse feel-  
the high emotional or mental feel-  
ine poor, financial, their drug addic-  
al abuse, result, and drug me-  
ave, a result, and drug me-  
-freedom, -freedom,

I des  
worried a  
school for th  
where I learn  
ing six different  
old Indian names  
be  
an for the ea  
t attention to a  
ual person. But the  
the same examin  
erstand  
a c

## **PENYERTAAN PENUH DAN PENYAMAAN PELUANG BAGI ORANG KURANG UPAYA**

oleh Mah Chung How

Tingkatan 5A

Orang kurang upaya merupakan sebahagian daripada anggota masyarakat yang mempunyai tanggungjawab dan hak yang sama dengan anggota masyarakat yang lain. Perdana Menteri, Y. A. B. Datuk Seri Dr. Mahathir bin Mohamad menyeru agar orang kurang upaya diberikan bimbingan, latihan dan dorongan sepenuh hati untuk turut serta dalam program-program kemasyarakatan. Mereka tidak harus diketepikan malahan patut turut menyumbang ke arah pembangunan negara.

Setiap anggota masyarakat sama ada yang berupaya atau yang kurang upaya harus bersikap hormat-menghormati di antara satu sama lain untuk mewujudkan persefahaman. Setiap insan istimewa tidak terlepas daripada melakukan kesilapan ketika menjalani kehidupan harian. Oleh itu, hendaklah dihulurkan tangan kepada golongan yang kurang upaya. Mereka harus diberi tempat dalam masyarakat agar tidak akan dipandang rendah. Kerajaan dan masyarakat juga diharap terus berusaha membantu golongan ini bersesuaian dengan Wawasan 2020 ke arah mewujudkan masyarakat penyayang dan memperluaskan penglibatan golongan kurang upaya dalam bidang yang lebih mencabar seperti kesenian dan kesukanan serta mengharumkan nama negara.

'Penyertaan Penuh dan Penyamaan Peluang bagi Orang Kurang Upaya' harus diperkenalkan dan dilaksanakan oleh semua pihak demi kejayaan individu dan masyarakat orang kurang upaya.

Kerajaan Malaysia telah mengambil langkah-langkah supaya seseorang yang kurang upaya tidak dipandang rendah oleh orang lain dalam masyarakat. Kerajaan tidak lelah memberikan kesedaran dan meningkatkan kesedaran masyarakat bahawa orang cacat sebagai anggota masyarakat mempunyai hak dan tanggungjawab masing-masing. Ini supaya anggota masyarakat tidak menganggap orang yang kurang upaya sebagai kurang berkebolehan serta tidak berguna. Sebenarnya, golongan orang cacat mempunyai kebolehan, keupayaan, kemampuan dan kemahiran ke arah pencapaian yang cemerlang sekaligus memanfaatkan pembangunan negara. Selain itu, hubungan dan kerjasama di antara kerajaan dengan pertubuhan sukarela serta sektor korporat dan komuniti perlu dirapatkan dalam usaha mewujudkan pelbagai kemudahan untuk orang cacat. Kerajaan harus mendedahkan kepada orang ramai akan pelbagai perkhidmatan dan kemudahan yang disediakan olehnya bagi orang cacat.

Kecacatan seseorang bukanlah penghalang untuknya maju dan bergerak sama dalam membangunkan sesebuah negara. Walau bagaimanapun, terdapat anggota masyarakat yang mementingkan diri sendiri tanpa memikirkan kebijakan orang cacat dan enggan memberikan perhatian sepenuhnya. Selain itu, terdapat juga sesetengah masyarakat yang langsung tidak memahami orang cacat! Hal yang berlaku di kalangan masyarakat seperti ini merupakan satu perbuatan yang merugikan masa dan menjaskankan kemajuan orang cacat.

Kesimpulannya, orang kurang upaya boleh memberikan sumbangan kepada anggota masyarakat. Kejayaan yang cemerlang akan diperoleh oleh orang cacat jika mereka dibimbing, dididik dan dilatih dengan sempurna dan juga diberikan "peluang yang sama dan penyertaan sepenuh".

## **SELOKA TINGKATAN 5A**

*oleh Lim Siang Huat*

"Hello" dan selamat berjumpa kembali,  
Kenalkah anda siapa saya ini ?  
Dulu kau pernah berjenaka untuk majalah ini,  
Takkanlah sudah lupai diriku ini.

Puan Tjeong permaisuri memerintah,  
selalu berpesan supaya berdisiplin,  
sampai kami berasa bosan,  
dimarah berkali-kali, baru kami beri perhatian.

Sze Yin ketua nakhoda,  
orangnya comel badannya gempal,  
asyik berjaga sehingga larut malam,  
masih boleh berjenaka keesokan harinya.

Lih Kher penolong ketua tingkatan,  
rupa parasnya sangatlah cantik,  
semua lelaki berebut memancing hatinya,  
nasib baik dia pandai membawa diri.

Heng Bee pengawas yang aktif,  
pergi bertugas tidak kena pada masanya,  
pulang ke kelas selalu kena marah,  
begitulah pahitnya hidup mereka.

Chung How pengawas paling kacak,  
semua perempuan terpikat kepadanya,  
semua guru pula sayang padanya,  
tak tau nak menyebelahi mana-mana pihak.

Cham Keng perenang berbadan besar,  
asyik merindui kekasihnya,  
dalam kelas jelas kelihatan,  
belajar boleh, tidur pun boleh.

Yeang Lik penuntut berkulit putih,  
bertuah badan, jerawat tidak ada,  
kami selalu cemburu padanya,  
ketawalah kami, dia selalu kena marah.

Sheng Hwa lelaki yang menyibuk,  
suka ambil tahu hal orang lain,  
untuk pengetahuan semua,  
sampai kini tak terdaya kami nasabatinya.

Tur Chin pelajar yang gigih,  
galak sekali tak semestinya dua kali,  
mengingatkan kami SPM menghampiri,  
jangan-jangan gagal lagi.

Chin Peng jaguh badminton kita,  
namanya sama ketua komuniti,  
suka mencabar itulah sikapnya,  
apalagi suka buat muslihat.

Hidung tinggi matanya keranjang,  
Rickmen dikenali seorang yang garang.  
Mukanya serius sepanjang hari,  
Harya senyumi pada buah hati.

Keat Siew penuntut yang kacak,  
penutri buncit tapi badannya segak,  
suka bergaya itulah dia,  
Mulutnya pula suka beria-ia.

Akhir kata, saya meminta maaf,  
harap rakan-rakan jangan ambil hati,  
kerana ia hanyalah seloka,  
daripada kami pelajar Tingkatan Lima.

## **GURU-GURU SAYA**

*oleh Azlina Ahmad, Tingkatan 2A*

Guru Tingkatan saya bernama Cik Neoh Beng Ling. Beliau seorang yang rajin dan tegas. Beliau mengajar kami Bahasa Inggeris. Cik Neoh juga menggalakkan kami berutus surat dengan sahabat-sahabat dari luar negeri. Saya amat terhutang budi padanya kerana beliau selalu membetulkan kesalahan pertuturan Bahasa Inggeris saya.

Guru Bahasa Malaysia saya bernama Cik Azawiyah. Beliau mengajar kami dengan penuh semangat. Beliau tidak pernah marah walaupun 'Si-Doreman' membuat bising dalam kelas.

Saya juga mengagumi usaha Puan Chan iaitu Guru Matematik saya. Beliau mengajar saya yang buta tuli dalam Matematik. Puan Chan tidak leka mengingatkan kami supaya berusaha dalam semua pelajaran.

Pada hemat saya, guru memainkan peranan yang penting untuk mendidik anak bangsa. Tanpa guru dunia kami akan gelap. Saya juga bercita-cita menjadi seorang guru.

## RASA HATI SAYA

oleh Tan Lee Peng, Tingkatan 2A

Saya seorang pelajar Tingkatan 2A. Saya sangat berminat dalam semua mata pelajaran khasnya, Bahasa Melayu, Bahasa Inggeris dan Sains. Walau bagaimanapun, saya lemah dalam beberapa mata pelajaran contohnya Matematik. Saya selalu termenung memikirkan cara untuk saya maju dalam mata pelajaran itu. Saya sedar bahawa mata pelajaran Matematik amat penting dan saya sedang mencari jalan yang baik untuk menjawab soalan-soalan Matematik.

Sekarang saya tinggal di Asrama Puteri. Saya berasa puas hati kerana mempunyai kawan-kawan yang sentiasa bekerjasama dan suka tolong-menolong. Selepas waktu sekolah, saya selalu membaca buku dan membuat kerja sekolah yang diberikan oleh guru-guru saya.

Sebenarnya saya berasa lega dapat belajar di Sekolah Menengah Pendidikan Khas selagi saya tidak berasa sunyi.

## HARI PERTAMA SAYA KE SMPK PULAU PINANG

oleh Teoh Chia Ling, Tingkatan 1M

Saya sungguh gembira kerana dapat belajar di sekolah berasrama buat pertama kalinya. Sungguhpun begitu, saya rasa tidak sampai hati meninggalkan keluarga saya.

Apabila sampai di Sekolah Menengah Pendidikan Khas, ibu dan bapa saya pun mendaftarkan saya. Apabila selesai, ibu dan bapa saya pun pulang. Pelajar-pelajar yang seasrama dengan saya asyik melihat saya. Selepas berehat, saya pergi mandi. Pada pukul 6.45 petang, saya pun mengikut pelajar-pelajar pergi ke dewan makan untuk makan. Saya tidak berselera makan kerana teringat akan ibu dan bapa saya. Saya hanya makan sedikit. Kami balik ke asrama untuk membaca buku. Saya hanya membaca di atas katil kerana belum mengenali kawan-kawan yang lain.

Pada pukul 10 malam, saya pun terasa mengantuk. Sebelum itu, saya pergi ke bilik air untuk menggosok gigi. Lampu di situ telah rosak, saya pun mengajak seorang kawan menemani saya. Selepas itu, saya pun tidur kerana letih. Sebelum tidur, saya berharap esok saya akan dapat belajar dengan baik. Saya berasa tentu di sekolah ini terdapat banyak kemudahan yang disediakan untuk para pelajar.

## KEMALANGAN JALANRAYA DI MALAYSIA

oleh Henry Jeyaraj, Tingkatan 3A

Malaysia merupakan sebuah negara yang aman dan damai. Walaupun Malaysia kurang mengalami masalah bencana alam tetapi terdapat satu masalah serius yang telah melanda negara. Kemalangan jalan raya merupakan masalah yang serius buat negara pada masa ini. Jumlah kemalangan adalah agak besar pada tahun 1994. Sebanyak 5,159 nyawa telah terkorban dan 48,503 pengguna jalan raya mengalami kecederaan dalam kemalangan jalan raya pada tahun itu.

Punca kemalangan kebanyakannya disebabkan oleh kesalahan pemandu. Masalah ini timbul kerana sikap pemandu yang lalai serta tidak mengikut undang-undang jalan raya. Sesetengah pemandu menjadikan jalan raya sebagai tempat untuk berlumba. Oleh yang demikian, hanya dengan sikap dan disiplin sahaja dapat menyelamatkan nyawa.

Pemandu harus diingatkan supaya memakai tali pinggang, topi keledar bagi mengelak diri bagi menjaga keselamatan diri. Langkah-langkah keselamatan ini amat penting kerana ia dapat melindungi mangsa-mangsa kemalangan daripada kecederaan teruk. Sikap pemandu yang berhati-hati akan mengurangkan kadar kemalangan di jalanraya.



Tan Gim Guan  
Tingkatan 3 (1995)



Choo Mei Lin  
Tingkatan 5A (1995)

## A TRUE FRIEND

by Khadeejah bt. Mohd. Noor  
Form 2A

I met my true friend when I was nine years old. Her name is Amrah. Amrah stays with her parents in Johor. She is an obedient, hardworking, helpful and polite girl.

Amrah and I like to play and study together. Once when I was in primary school, I fell sick. Amrah helped me and took me to the staff-room. I was very touched. When I recovered, I thanked her for helping me. She is indeed a true friend.

I like to help her parents at home. In the evenings, we would go to play outside or just take a walk around the neighbourhood. But now I am studying in Penang and Amrah goes to a secondary school in Skudai, Johor. Nevertheless, we are still best of friends.

## LIFE IN THE HOSTEL

by Chung Ket Sim  
Form 2A

Life in the hostel is quite interesting for me. Till today, I have spent half a year in the school hostel.

Everyday, I wake up early in the morning. I always feel fresh after a good night sleep. My friends and I have breakfast in the dining hall. Then we go to school for our lessons. Sometimes I feel very tired but I want to have a good job when I grow up. Therefore, I must study hard and pass my examinations.

I have spent many happy moments and some sad moments in the hostel. Those happy moments are times I spent with my hostelmates. We often play, talk, laugh and forget our problems and worries. The sad moments are times when I have nothing to do. Then I'll be thinking of home. I miss my parents, brothers, sisters and relatives who are staying in Sabah very much.



## **CHILD ABUSE**

*by Geh Lih Kher, Form 5A*

An abused child is a child who is battered and tortured by the parents themselves. The abused child has bruises and even cuts all over his body caused by pouring hot water, cigarette burns and hits with an iron rod, a rattan or wood. Child abuse is a social evil and has become one of the world's major problems.

The problem of child abuse does not occur among the poor and uneducated only but also among the high status and educated in rich countries. However, families that are economically poor are the main abusers in the country.

Besides physical abuse, emotional abuse is also common. Emotional abuse can happen if parents have financial or marital problems. The problems are displaced on their children. As a result, their children feel hurt by their parents. The worst abusers are drunkards, gamblers and drug addicts.

Usually disappointments and disagreements in the lives of adults can cause anger. They usually put their anger on the children who may not be aware of what is really happening.

The government is doing all it can to stop child abuse and to create awareness among the educated and the uneducated. This public awareness is very important so that parents know of their rights and what action to take in case they witness a child being abused. The government also encourages people to report these incidents to the police. When we witness a child being abused, we must give our help and support to the child.

Punishment should be served on a person who beats his own blood and cause death. Besides the punishment, therapy should also be given to the abusers for they also need help. Religious groups can help to teach people how to stay away from bad habits.

We must do away with child abuse immediately because our future economic development depends on the next generation. If not, our country surely will not progress.

## **SHOULD COMPUTER LITERACY BE TAUGHT TO VERY YOUNG CHILDREN?**

*by Tan Heng Bee, Form 5A*

In my opinion, computer literacy is better introduced young so that children are better prepared for the future. Learning to use the computers young has its advantages.

The computer can help the young children to learn better and improve their creativity. It also helps them to save time. Children should learn the basics of computers because computers are used in so many things in our daily lives. Computer Literacy can be useful for Mathematics and Accounting.

Many people do not agree with this view point. They say that computer literacy can cause little children to waste time playing a lot of computer games. Some parents are worried that the computer may damage their children's eyes through radiation. The parents think the computer is just another fashionable gadget which will die out in a few years.

However, children will not have a normal life if they spend too much time at the computer. The computers will control the children. Children should be allowed to be active and to enjoy outdoors. They shouldn't be silently hooked to computers.

## THE PROBLEMS I FACE

by Geh Lih Kher  
Form 5A

Before I was born, my parents had very high hopes to have normal children but unfortunately, I was born deaf. My parents were very sad. They knew nothing about deafness and were also worried about my future.

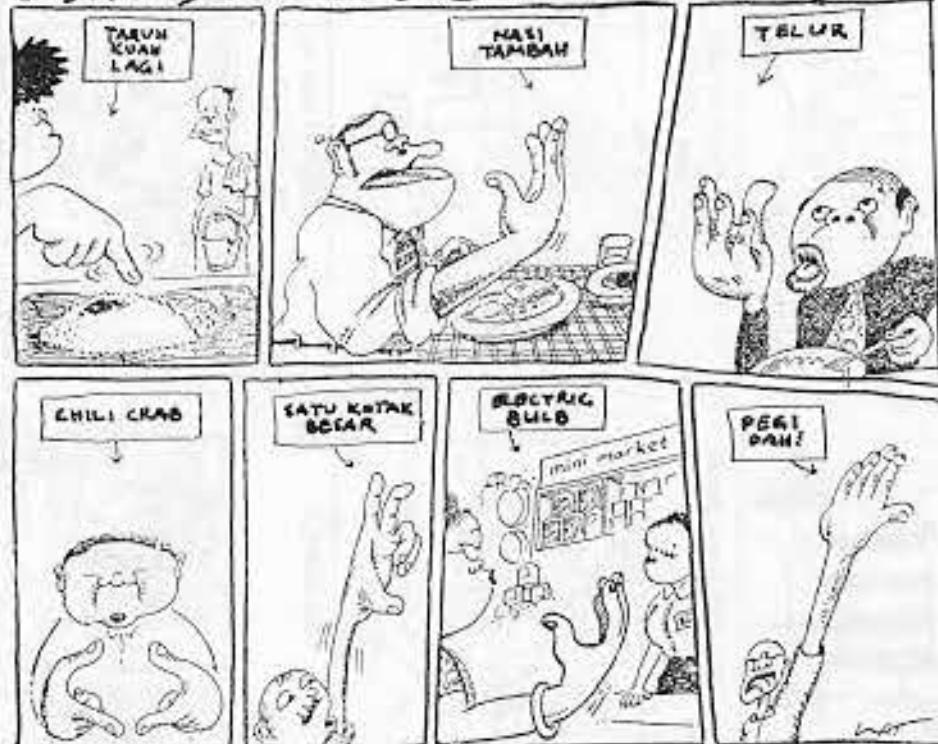
Fortunately, there is a special school for the deaf in Penang. So my parents sent me to the school for the deaf where I learned to communicate in sign language. Though I was adept at using sign language to express myself, my parents and the people around me would not be able to understand the sign language unless they themselves undergo a sign language course. Normal people would rather not converse with me orally because they don't understand the sign language.

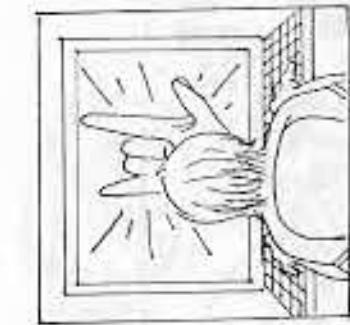
My presence in the family and among my normal friends make them feel uncomfortable because they do not understand sign language and they do not quite know how to relate to me. I am extremely frustrated because of the communication problem. My learning is slow, mainly because like most deaf people, I am weak in language.

The government is doing all it can for the education of the normal. But why does the government not give more attention to the deaf? There is a big difference between the deaf and the normal person. But the deaf have to study the same subjects, the same syllabus and sit for the same examinations as the normal students. No wonder most deaf children fail their examinations each year.



# Malaysian sign Language





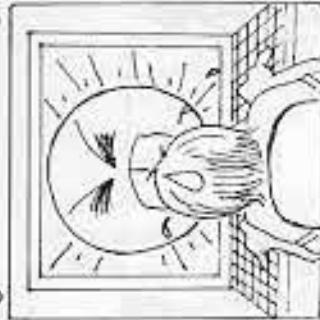
Boy: I love you!



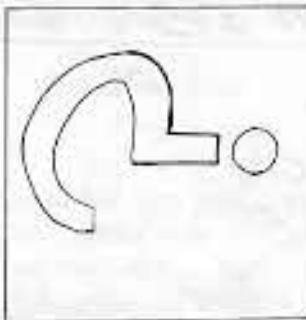
Before class



Deaf students: Sorry, can't lip-read



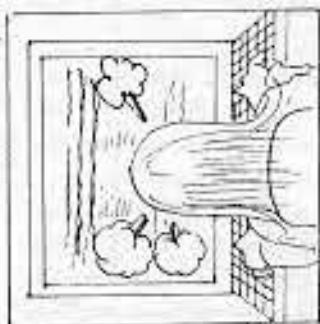
Boy: Don't be mad,  
just joking.



Should I stay on?  
Shouldn't I?



Students: Got your message, sir!



Girl: Urh! This is too much!



After class



Teacher: Don't try to be funny



Girl: Learning computer is fun!

Before & After



Welcome, new teacher

Flying Duster



Teacher: Keep quiet, please

## FACE to FACE with our students....

(Which one are you???)



Malaysia, Malaysia!

Or



Bye-bye, bye-bye....



Don't know, teacher

Or



I refuse to think.



I'm wrong

Or



Oh no, I'm wrong again.



Hi! Hi! I like your joke.

Or



Ha! Ha! Is it loud?  
But I'm deaf.



I'm not happy

Or



Look! It's all written on my face

Illustrated by:  
Samrah Form3B

人力资源部长林亚礼在观看BASTER的一名全完失明员工工作情形。

应手打键盘，哈丽娜当电话接线生得心在特别学校里早已学会用触觉

小女生虽无法言语，但却无碍其学电脑的机会。

钟碧真副校长正以手语向失聪的学生授课。

# Keratan

我们虽无法言语，但仍有双手可学手艺自力更生。

CLUB

特别学校校长陈瑞莲表示，其学生毕业后的就业机会不成问题。

16/5/1984

(星期一)

南洋商報

# 残障人也能自力更生

你失明，看不见东西！

你失聪，听不到声音，说不出话！

你智商低，不懂思考？

但你应该有一双能听使唤，操作自如的手吧！

那就对了，请立刻挣开那些扶持着你的手，因为你是可以像常人般过上正常的生活，你绝对可以自食其力，可以养活自己。

你知道吗，槟城有许多间工厂正在等你，敞开大门等你前来应聘呢！

例如BASTER，你知道这家生产手套的工厂共有多少名像你一般失明、弱智的残障员工吗？

“我们在去年共聘请了廿八名残障人士为雇员，三名是弱智人士，余者都是失明者。”

BASTER人力资源部高级行政人员莎丽法莫哈末表示，经这一年的观察后，他们发觉这批残障员工的工作效率与常人无异，于是该公司就决定在今年再增聘另廿四名这类不幸人士为职员。

所以，目前共有五十二名残障人士在这家工厂内上班。

坦白说，开始时，我们是在请不到操作员的情况下，才打这些残障人士的主意，而发现他们的缺陷并不影响他们的工作表现后，便决定录用他们成为正式雇员。

莎丽法莫哈末表示，这些残障员工除了都在烘烤部工作外，也有一名被安排为电话接线员。

“我们仍敞开大门等着那些身体有缺陷的人士前来加入成为我们的一份子。”

“他们都做得很好呀！”

## 工作效率不差

该厂烘乾部主任亚芝敏哈山表示，他的这批残障员工虽视觉有问题及智能低弱，但他们的工作效率并不比平常人差。

哈山说，这批眼睛失明及弱智的员工的任务是，将制好经过冲洗后的手套套在气管上以将它的内部翻出，让手套的内外部都烘干。

“这项工作是不必用眼睛及触觉也可以做的，他们只要将手套套在气管上，气管内的气体冲力就会将手套的内部翻成外部。”

所以，这里的失明员工中，其中有数名是完全看不见的。

他也指出，根据他们计算，一个常人可以在一个班次内处理五千个手套，而残障者却也能达到这个成绩。所以，残障人士在这里工作是绝对胜任有余的。

提到这些残障员工的工作时间是否与他同事有别时，他说，除了那三名弱智的职员要求只做普通班外，那些失明的职员都愿意与其同事一起上三班制，即夜班工也照作。

“令我们感到欣慰的是，其他同事并未视他们这些不幸者为累赘，他们不时都给这些残障的同事援手，如扶他们上厕所等。”

## 残障人受促登记

一槟州劳工部官员西华在接受时表示，到目前为止，BASTER是槟州内聘请最多残障人士的工厂。

她说，其实尚有许多工厂也向劳工部表示有意聘请这类的员工，可是前往劳工部登记导工的残障者太少，以致出现供不应求的情况。

她表示，目前前往劳工部登记寻找工作的多是失明人士，而由於他们只是视觉有问题而已，可以胜任很多工作，所以比较抢手。

无论如何，她也呼吁其他各类的残障人士往劳工部登记，以便当局可代他们寻找适合他们的工作。

“残障人士的加入就业领域，对他们来说是一种自力更生及肯定自己的生存价值，对目前面对严重工人荒的工厂与制造业。更如同多了一队生力军，所以，这些不幸的人士应该从亲人的背后与呵护中站出来，让大家知道他们是缺而不废的，可以像常人一样工作。”

有意向劳工部登记者可致电04-625536询问。

## 特别学校提供训练

其实，提到残障人士的就业问题，我们应该从“源头”说起，而所谓的“源头”，当然是指那些专为残障人士提供职业训练甚至正规教育的“特别学校”。

相信很多人都以为“特别学校”只是教导残障人士学做手工艺品的院校而已吧！实际上，有关学校除了传授残障者一技之长以便日后可自力更生外，尚设有如同普通一般的学校所提供的正规教育课程予其残障的学生就读的。

这也即是说，特别学校内的学生与正常的学童一样，都有上国语课，有学数学史地等科目的。

例如位于槟城丹绒武雅的特别学校（前称联邦聋哑学校），所提供的予残障儿童的教育就是一个例子。该校不只有小学，尚有中学，而其残障的学生都有机会像正常的学生一般，接受十二年（或更长）的正规教育，也有机会参加所有的政府考试，如小学评审考试、初中评审考试及高中的大马教育文凭考试等。

## 教导正课与手艺

据该校校长陈瑞莲向本报指出，其学生虽然身上有缺陷，但这并未影响他们接受正规的教育，他们也同样学国语、学做数学、念地理历史及科学等科目。

他们虽听不到老师讲什么，但却可从老师的手势中吸收到课本上的知识，而这过程虽比正常的学童慢了许多，但也不失学习的机会。

无论如何，那些真正无法跟得上正规教育课程者，我们才提供他们工艺训练，如教导他们务农、木工、建筑及制作家具的技术，并让他们参加由国家人力资源部所主办的全国工艺训练考试。”

这间特别学校里除了教导正课及教授工艺外，也设有各类学会如电脑学会、文化学会、辅导中心等让学生在课余时参与。此外，该校也有童子军、女童军及红新月会的制服组织。

## 聋哑学生胜任文员

提到学生毕业后的就业情形时，陈校长表示，由於她的学生只是听觉有问题及不能语言而已，这比其他的残障者的就业机会还高。所以一般上都没什么问题。

“只要不必讲话的工作，如电脑操作员一类的文员，他们都胜任有余。”

陈校长说，每年年底时都有许多工厂写信到学校来“预定”这些学生，而通常校方都会让学生们自行或其家人决定要接受那家工厂的“聘礼”。

就如上面所述，这些学生除了不能言不能闻外，一切都是健全的，所以极受厂家的欢迎，而致学校“供不应求”。

目前该校共有三百六十名学生，小学一百五十九名，中学二百零一名。大部份是槟城人，其中一名中学生则来自柔佛。该校有提供宿舍予外地学生寄宿。

该校副校长钟碧真受访时说，教导这类学生必须要有耐心才行。

## 教师须有耐心

她说，聋哑学生通常脾气会大一些，而由於他们生理上有缺陷，吸收能力比较慢，所以没点耐心根本无法完成教职。

“就是因为他们的表现没平常的学童敏捷，所以他们一有特别好的表现时，对我们这些教师来说，可是一件极感安慰及高兴的事，而我想这种欢愉是教正常学童所无法体会到的。”

除了这间专供聋哑学生求知学艺的特别学校外，另一间专收盲失明人士的特别学校——圣尼古拉盲童院，也在提供职业训练与教育予残障人士方面扮演要角。

目前在工厂就职的许多失明工人，可说几乎都是从那里出来或是从那里介绍来的。

在这些特别学校的授知与作艺，加上各工厂的不嫌录用下，我们的残障人士已不再是坐等别人怜悯过活一群矣。

1 Khas'

# Tribute to special mothers

MOTHER'S Day is over and all the tributes to mothers in the papers were interesting and touching, and one tribute which was conspicuously absent was the tribute to mothers of the disabled.

I am surprised that with all the talk of sacrifice and hardships, mothers of the disabled were forgotten.

For the mother of a mentally retarded or a spastic child, what hope has she for her child? She will have to look after the child till her dying day and will go to her grave worrying over who will take care of her child after she is gone. Even death will bring her no peace.

The toll that the disability will take on the mother will depend on the disability itself. A shade or two luckier will be mothers whose children have lesser disabilities but none will be as lucky as the mother of normal children. Yet their love

for their children is no less intense. No tributes were written for these mothers because their children do not have the ability to do so. Their children love them and appreciate their sacrifices but are unable to shower them with flowery language, gifts and dinners.

Mothers' Day is no different or special for these mothers for they will be nursing their children with their only reward being a smile or look of appreciation on the faces of their children which only they can understand.

Malaysians are always talking about having a caring society and perhaps it's about time for the various organisers of Mother of the Year awards, the Government, NGOs and the general public to look at Mother's Day from a different angle.

To all mothers of disabled children, bless you all for your love, sacrifice and courage.

Dr Amarjeet Singh Sidhu  
Port Dickson

## Keratan



The Star, Wed, 23/8/95

### Guiding activities vital to fostering friendship

WELL DONE ... Penang Girl Guides Association president Datin Su Hashim (second right) appears impressed with a handmade bamboo rack at the Guiding Cultural Camp 1995 (State Girl Guides Camp) yesterday.

The rack is among various bamboo structures exhibited at the five-day camp held, which ends today, at the Secondary School for Special Education in Tanjung Bungah.

In her speech, Su said guiding ac-

tivities were important in equipping participants with various skills and fostering friendship.

"I hope there will be more guiding camps to enable more Girl Guides to participate in useful activities, particularly those relating to the environment," she said.

She later presented the Quarter Master Certificate, First Aider Certificate, Campers Licence and All Round Cord Award to recipients.

Of the 270 campers (Girl Guides

and Rangers), 24 of them are Girl Scouts from Japan who are on a student-exchange programme in Penang until Aug 26.

Among those present were camp chairman Lisa Lisa Lay Hwa and Kanagawa Girl Scouts Council assistant chairman Masumi Suwa who led the Japanese Girl Scouts team.

Lisa said the camp aimed to promote awareness and instil responsibility among campers on the need to preserve the environment.

IEWS

FRIDAY May 31 1996 THE STAR

New sign language to help bridge gap

JOHOR BARU: The Kuala Lumpur Society for the Deaf (KLSD) will introduce a new sign language to bridge the communication gap between those who have mastered the Bahasa Malaysia Kod Tangan (BMKT) and the American system.

This is because the two systems have led to confusion and made it difficult for the older generation to interact with their younger counterparts.

Society president Mohd Sazali Shaari said while the older generation had studied the American sign language introduced in 1978, the younger ones were taught the BMKT since the mid-1980s.

"The two sets of sign languages have caused a communication gap," he said.

Sazali said the BMKT only had 2,000 characters while there were some 10,000 Bahasa Malaysia words in use now.

"The BMKT is only a code and not a language. Why should we ... learn a code when we can have our own language to reflect local culture and values. We have so far devised 250 new signs," he said, adding that the matter would be raised at the next Asia-Pacific Congress for the Disabled in Kuala Lumpur on Dec 4.

# 光華讀者獻愛心

1995年2月25日

光華日報

# 善用會員志願精神 推行社會福利活動

# Khas

(檳島西南區十日記) 蒼央答次國會議員黃鈞洪請其國會選區內的各志願團體培養及利用會員之志願精神之推行社會福利活動。

他說，政府經常爲志願團體提供許多機會以及資源，以進行社會工作，從而爲國家社會帶來好處。因此，各團體應利用機會，作出有效及良好的服務。

黃氏致答央省集，場內，立信花園及武吉占美居民爬山俱樂部及愛心社會組織爲丹絨武魯水池路特別教育學校生的慈善之夜主持開幕禮時發表演說。

他讚揚有關團體除了爬山運動，照顧身體健康外，他們也爲不幸者主辦慈善晚會，讓不幸的學生獻出愛心。

他指出，該團體的會員出錢出力，主辦的晚會之外，不久前也成功主辦五百人參與的中秋晚會，促進各族親善，友誼及諒解的精神。

他說，質甚優美的服務與愛心活動。

黃錦鴻日前在武吉占美山頂頭強紅包站丹絨武魯水池路特別教育學校內三十五名學生，這是配合慶祝兒童節而舉行的。

## Early festive cheer for pupils

PENANG: Empat Nombor Ekor (Penang) Sdn Bhd brought cheer to 365 pupils of the School for Special Education in Tanjung Bungah when it handed out ang pows worth RM9,720 in conjunction with the coming Chinese New Year festival.

The children, who received RM20 each, were delighted when they re-

ceived the red packets from the company, a subsidiary of companies.

Ewe Eong said yesterday that RM28,300 had been allocated this year as cash gifts to eight charitable organisations in Penang. Among them were the

Little Sisters of the Poor, Home for the Infirmary and St Nicholas Home.

The School for Special Education, established in 1954, has 41 secondary and 24 primary school teachers. Also present at the ceremony were primary school headmistress Rokiah Anwah and secondary school headmistress Khong Suen Choo.

The Star, Sat., 3/2/96

RED PACKET DELIGHT... Choong (left) handing out ang pows to pupils.

## WHAT DO YOU KNOW ABOUT DEAFNESS ?

(MARK TRUE OR FALSE FOR EACH QUESTION)

- 1 All deaf people read lips well
- 2 Speaking slowly and enunciating your words does not necessarily mean a hearing-impaired person can understand you
- 3 All hearing-impaired people are bright
- 4 It is possible to explain a task to a deaf individual and get the same results as you would with a hearing individual
- 5 One factor determining the clarity of a deaf person's speech is when he/she lost his/her hearing
- 6 The clarity of a deaf individual's speech and his ability to lip-read are directly related to his intelligence
- 7 Clarity of a deaf person's speech is directly related to the degree of hearing loss
- 8 Hearing-impaired individuals enjoy the same social activities as hearing individuals do.
- 9 Most deaf people prefer to socialize with other deaf people
- 10 When a hearing-impaired individual does not understand instructions, exact repetition is preferable to paraphrasing
- 11 It is appropriate to look at, and direct all questions or comments to, the hearing-impaired worker even when an interpreter is present.
- 12 Special accommodations for hearing-impaired workers are necessary on a continuous basis throughout the length of the work assignments.
- 13 You can consider any hearing-impaired individual an expert on deafness/sign language
- 14 Most deaf people appreciate any genuine attempts to communicate (sign language, gestures, facial expressions, pad and pencil) with them
- 15 Most deaf individuals have deaf parents.
- 16 A hearing aid makes speech clear.
- 17 A hearing aid amplifies sounds.
- 18 It is not unusual for deaf people to have trouble with the English Language
- 19 Deaf people have poor speech because there is something wrong with their vocal cords
- 20 It is a fairly simple procedure to diagnose deafness in very young children.
- 21 Deaf people should not marry because they will have deaf children.
- 22 Because deaf people cannot hear, they compensate by being good readers and writers.

*Answers :*

1. F    2. T    3. F    4. T    5. T    6. F    7. F    8. T    9. T    10. F    11. T  
12. T    13. F    14. T    15. F    16. F    17. T    18. T    19. F    20. T    21. F    22. F



# A Syrama



"Di atas semua yang kami nikmati, kami bersyukur kepada Tuhan"



Kebersihan asrama  
tanggungjawab semua



Tak mau, ini kecil...

Suasana riang-ria di dewan makan

CHANEL



Alahhh, ikan goreng lagi....



Astrama Puteri



Astrama  
Putera (E)

Selamat datang  
ke astrama  
SMPK...



Tidur bersama.....

Membaca bersama.....

Berbaris sebelum makan

Maskot Asrama:  
Si-Koko Krunch

Asrama Putera

Persekitaran hijau menyegarkan!!!



1995..Penan-penan Kelab Kebudayaan SMPK bersama pelawal-pelawal Kelab Interact dari Jepun



Wakil Kelab Interact Jepun menyampaikan ucapan



1996..Pegawai-pegawai Pendidikan Daerah sekolah Malaysia melawat SMPK.



1995..Lawatan Pengetua & Guru Besar sekolah khas dari seluruh Malaysia.'



1995..Pemberian angpow meriahkan Tahun Baru Cina



1995..Hewlett Packard (M) Sdn. Bhd. mendonma sebuah scanner.



Hip! Hip! Hooray!



Pendermaan RM3000 daripada Kelab Interact Daerah 2660 Jepun.

Howard R. Chapman  
S.E.M. PENGETUA KHAJU, PULAU PINANG  
THREE THOUSAND ONLY

1995..Lion Club Georgetown, P. Pinang mendonma jen dinding



# **Selamat bersara! ....**

Encik Shaifullah b. Abdullah @  
Yeng Weng Lum  
(1.1.1981-1.7.1995)

Puan Chan Yoke Khuan  
(1.12.1963-1.2.1996)

**TEMURAMAH DENGAN PEKERJA VETERAN SEKOLAH  
CIK KHOO TEIK IM**

- TUNAS: Berapa lamakah Cik Khoo bekerja di sekolah ini?  
Cik Khoo: Ooh.. sejak awal 1960 bila saya baru berumur 18 tahun.
- TUNAS: Wah, sudah 36 tahun berkhidmat di sini.... Apakah rahsia ataupun tarikan yang ada di sekolah ini menyebabkan Cik Khoo tidak pernah bertukar pekerjaan?
- Cik Khoo: Sebabnya saya tidak menghadapi apa-apa masalah besar selama saya bekerja di sini. Semua pengetua dan rakan sejawat saya baik-baik belaka. Saya berasa puas dan gembira bekerja di sekolah ini.
- TUNAS: Sudikah Cik Khoo ceritakan sedikit tentang pengalaman dahulu semasa Cik Khoo mula bekerja di Sekolah Kanak-Kanak Pekak Persekutuan Pulau Pinang?
- Cik Khoo: Masa tu.. sekolah dan asrama sekolah terletak di Jalan Northam (sekarang dinamakan Jalan Sultan Ahmad Shah). Jumlah pelajar lebih 100 orang dan pelajar-pelajar datang dari seluruh Malaysia. Ada juga pelajar yang muda-muda iaitu hanya berumur 4 tahun mendaftar di sekolah kita! Masih ingat pelajar kita, Poh Gaik? Terpaksa lah saya mendukungnya semasa lawatan ke mana-mana.
- TUNAS: Belum jumpa orangnya tapi kalau tak salah saya, kini Poh Gaik sedang bekerja di Amerika, kan? Oh ya, apakah tugas-tugas yang perlu Cik Khoo jalankan pada masa itu?
- Cik Khoo: Saya ditugaskan menjaga asrama perempuan dan juga dikehendaki membuat kerja-kerja pembersihan. Sebelum saya disahkan dalam jawatan, iaitu 3 bulan yang pertama, saya dikehendaki bekerja setiap hari dan tidur di asrama juga. 'Off time' saya ialah dari 3 petang hingga 7 malam setiap hari. Selepas saya disahkan dalam jawatan barulah dapat 'off-day'. Gaji saya ketika itu ialah RM 2.00 setiap hari.
- TUNAS: Ramaikah staf yang tinggal di asrama sekolah?
- Cik Khoo: Oh, 'one big family'! Miss Hicks (Mrs. J.M. Sundram), pengetua sekolah kita pada masa itu, Miss Lee Kooi Jong (Dato' Saleena Yahya), Miss Harriet yang menginap di Johor Bahru sekarang) dan staf yang lain tinggal di asrama juga. Kami sentiasa diingati oleh Miss Hicks supaya menganggap pelajar-pelajar/penghuni-penghuni asrama sebagai anak-anak sendiri. Contohnya semasa hujan lebat di tengah malam, kami bangun untuk menutup tingkap-tingkap dan menyelimuti semua pelajar. Sekali seminggu atau dalam dua minggu, Miss Hicks akan memeriksa kebersihan diri semua pelajar dari kuku jari, belakang telinga hingga ke pergelangan kaki pelajar. Pada masa itu, penghuni-penghuni lelaki tidak ada bilik mandi untuk mandi. Mereka terpaksa menggunakan air dari sebuah tangki air dan mandi beramai-ramai di luar. Sekiranya didapati pelajar tidak bersih dan mempunyai daki, semua pembantu asrama akan ditegur. Miss Hicks juga amat mementingkan 'table-manners' semasa makan. Walau bagaimanapun, setiap dua minggu, Miss Hicks akan memberi 10 sen kepada setiap pelajar dan mereka akan keluar beramai-ramai untuk membeli ais-krim di Kedai 'Cold Storage' berhampiran Panggung Wayang Odeon di Jalan Penang.
- TUNAS: Bagaimanakah keadaan asrama pada ketika itu?
- Cik Khoo: Kami ada seorang tukang masak sahaja. Lantaran itu, semua pelajar membantu mencuci pinggan-mangkuk dan periuk-belanga selepas makan. Menu harian memanglah tak begitu menarik seperti yang dinikmati oleh pelajar-pelajar sekarang... banyak makan taugeh dan taukuah pada mulanya. Tetapi lama-kelamaan menu bertambah baik!
- TUNAS: Apakah aktiviti-aktiviti yang diadakan untuk pelajar-pelajar pada masa itu?
- Cik Khoo: Kalau tak salah saya, masa persekolahan ialah dari pagi hingga ke petang kira-kira pukul 4.00 petang. Selepas itu, pelajar-pelajar pun bermainlah! Permainan-permainan yang

digemari mereka pada ketika itu ialah bola jaring dan 'rounders.' Kami juga sering membawa pelajar-pelajar berjalan kaki ke Persiaran Gurney ataupun ke Taman Botanikal dari Jalan Northam! Maklumlah tidak banyak trafik masa tu! Oleh kerana sekolah tiada kenderaan, ke mana saja kami pergi, kami berjalan kaki. Kami pernah membawa pelajar-pelajar ke Kelab Renang Pulau Pinang di Tanjung Tokong dan ke kuil Buddha di Jalan Anson semasa Hari Wesak. Hanya bila sekolah mempunyai sebuah van, Cik Lee (Dato' Saleena Yahya) akan memandunya dan membawa pelajar-pelajar kecil. Kemudian apabila Pn. Saleena menjadi pengetua, sekolah baru ada seorang pemandu. Sudah menjadi tradisi pada masa itu, semua pelajar akan mengunjungi rumah-rumah ahli-ahli Lembaga Pengelola Sekolah pada hari-hari perayaan. Apabila asrama kita mempunyai sebuah televisyen, pelajar-pelajar dibenarkan menontonnya hanya pada Jumaat dan Sabtu malam.

- TUNAS: Saya percaya Cik Khoo berasa bangga dan gembira kerana telah mengasuh dan membimbing pelajar-pelajar serta memainkan peranan yang penting dalam proses pembesaran mereka.
- Cik Khoo: Ya.. beberapa orang pelajar yang saya pernah mengasuh ialah En. Chen Kim Cheong, Pn. Lam Kam Lian, En. Kumar, En. Zaki dan lain-lain. Mereka memasuki sekolah pada umur antara 6 hingga 12 tahun. Tengoklah mereka sekarang, sudah berdikari dan berumahtangga!
- TUNAS: Bilakah Cik Khoo akan bersara?
- Cik Khoo: Pada 1hb. Jun 1997.
- TUNAS: Apakah rancangan Cik Khoo selepas bersara?
- Cik Khoo: Tengoklah kalau-kalau ada tenaga lagi untuk bekerja... kalau tidak, bolchlah 'relaks' sedikit.
- TUNAS: Terima kasih, Cik Khoo kerana sudi meluangkan masa untuk bertemu ramah dengan TUNAS. Semoga Cik Khoo hidup bahagia dan sihat walaifat selalu.

FEDERATION SCHOOL FOR THE DEAF  
FOUNDER AND PATRON: LADY TEPLER



The following is a handwritten letter of recommendation for Cik Khoo Teik Im:

43. NORTHAM ROAD  
PENANG  
FEDERATION SCHOOL  
TOUCHSTONE, PENANG

30/5/97

To whom it may concern.

Mrs Khoo Teik Im has worked at the Federation School for the Deaf since 1<sup>st</sup> Feb 1981. She has been responsible for bathe & dress, and supervising the extra curricular activities of the kindergarten children and for household work. Her also served as the dining room supervisor. She has performed all her duties most conscientiously and amicably. Quiet and reserved but of a very kind disposition.

Mrs Khoo Teik Im has given very satisfaction in her work here and I heartily recommend that for any post concerning children or household duties.

Sincerely yours,  
Sgt. J. Hicks  
Principal

Surat sokongan yang diberi kepada Cik Khoo Teik Im oleh Cik Hicks apabila beliau meletak jawatan sebagai pengetua sekolah.

# Hari Ucapan



Cik Neoh Beng Ling,  
jururahsana majlis.



Peter Tiong dari Sabah... Pelajar Terbaik 1995



Persembahan Kelab Kebudayaan



'We are the world...' nyanyian lagu dengan bahasa isyarat



Datin Hajah Kantariah dari  
Kementerian Pendidikan  
Tetamu Khas majlis



Geh Lih Kher (T4)  
menerima sijil  
kecemerlangan



Para tetamu mengunjungi  
Pameran Mini

# Penyampaian Hadiah '95

# Foto Kelas





### Tingkatan 4A

*Barisan hadapan dari kiri:*

Premla a/p Rajagopal, Seow Chin Poh, Mohd Izwan Shaik Bahrudin (Ketua Kelas), Pn. Faridah Mat Lazim, Haslina Mohd. Dali (Penolong Ketua), Khoo Cheah Loo, Wan Rohaslinda Wan Daud.

*Barisan belakang dari kiri:*

Toon Yong Keng, Alice Shim Jia Yuann, Chung Wai Yean, Andy Michael Chung Kiun Shin, Lim Mian Sheng, Kow Yung Ching, Wong Sim Yee.



### Tingkatan 4B

*Barisan hadapan dari kiri:*

Lee Li Lian, Goay Chin Sien, Wan Lai Mun, Lee Choon Siow (Penolong Ketua), Pn. Gee Eng Fong, Lim Soon Hui (Ketua Kelas), Jamie Bin Nazmi, Pheh Chin Chuan, Tan Gim Guan.

*Barisan belakang dari kiri:*

Chan Bee Kuen, Lim Geok Lean, Low Chooi Theen, Chai Kam Man, Mohd. Rosmahisham Bin Mustapha, Lim Geok Choo, Punitha Thiavi A/P Kandiah.



**Tingkatan 4C**

*Barisan hadapan dari kiri:*

Ezzedin Hosseini, Zakariah Bin Ibrahim, Mohd. Sabri Bin Mat Sah (Ketua Kelas), En. Kok Sum Choong, Azri Bin Rashid (Penolong Ketua), Muhammad Hafizul, Hassan Mohamed.

*Barisan belakang dari kiri:*

Ang Chee Keen, Syamsuri Hassan, Mohd. Shahrizad, Akshah Al Bakri, Mohd Shaffli, George Manikam.



**Tingkatan 4D**

*Barisan hadapan dari kiri:*

Choong Lai Peng, Rajeah Bt. Ismail (Ketua Kelas), Cik Ng Su Har, Fhatmi Yahzad Bt. Din (Penolong Ketua), Lee Swee Ling.



**Tingkatan 4E**

*Barisan hadapan dari kiri:*

Mohd Khairul Anuar B. Abdullah, Wong Jan Eik, Mohd Fauzi B. Mohd Sharif (Ketua Kelas), Cik Nasikoh Ismail, Tan Sunny (Penolong Ketua), Mohd Azlimshah B. Mat Saat, Vikneswaran A/L Silvalingam.

*Barisan belakang dari kiri:*

Ooi Pau Fei, Khoo Foo Seng, Teh Boon Leng, Chan Kok Seng, Roslizi B. Rosli.



**Tingkatan 3A**

*Barisan hadapan dari kiri:*

Fong Lee Wei, Kee Hup Thong (Ketua Kelas), Cik Teh Bee Kow, Kee Hup Liang, Henry Jayaraj a/l Tharumaneethi.

*Barisan belakang dari kiri:*

Sarina Bt. Ariffin, Loh Shy Shin, Lim Beng Seong, Desmond Teoh Hooi Keong, Vanitha a/p Velloo, Fan Wei Phen

*Tidak hadir:*

Keah Mei Chei (Penolong Ketua)



**Tingkatan 3B**

*Barisan hadapan dari kiri:*

Mohd. Azizi Abdullah, Chang Shen Fun, Khoo Eng Hong (Ketua Kelas), En. Arshad Awang, Lau Bee Ling (Penolong Ketua), Tang Ling Si, Mohd. Khairul Affendi Mohd. Murad.

*Barisan belakang dari kiri:*

Lee Looi Chen, Khoo Kah Kheng, Khor Choon Wei, Hairul Haniff b. Khairuddin, Samrah Zainal Abidin



**Tingkatan 3C**

*Barisan hadapan dari kiri:*

Goh Hooi Cheng, Norfisah Bt. Ahmad, Teoh Saw Ling (Penolong Ketua Kelas), En. Selvam a/l Thondaya, Mohd. Azlan B. Rodzali, Charleius Edward, Jeffery Doray.

*Barisan belakang dari kiri:*

Rahmat Bin Hazim, Vasudevan a/l Munusamy, Abdul Rahim Rashid, Norhisyam Bin Yusof, Tham Jhy Shyong.



**Tingkatan 3D**

*Barisan hadapan dari kiri:*

Loh Sock Leng, Ting Li Na, Jason L. John (Ketua Kelas), Ishak B. Edris (Penolong Ketua Kelas), Mohd. Hafiz B. Saparuddin, Ahmad Tarmimi B. Mohd. Noor.

*Barisan belakang dari kiri:*

Normazlayana B. Mazlan, Tong Siew Yeng, Cheah Chong Boon, Mariappan & Muniandy, Yeoh Saw Tin, Tan Han Hong, Ng Siew Beng.



**Tingkatan 2A**

*Barisan hadapan dari kiri:*

Khadeejah Bte Mohd Noor, Chin Siew Chin, Chung Ket Sin (Ketua Kelas), Gk Neoh Beng Ling, Masirini Bte Bakhari (Penolong Ketua), Teoh Hooi Hooi, Ho Wen Yee.

*Barisan belakang dari kiri:*

Azlini Bte Ahmad, Koid Weng Chee, Ahmad Naqiri Bin Muhammad, Ang Choon Yeo, Tan Lee Peng, Siti Rohaiza Bte Saidin.



### Tingkatan 2B

*Barisan hadapan dari kiri:*

Yak Ling Ling, Tai Yen Ting, Mazuin Abdul Manaf (Ketua Kelas), Pn. Paziah Abdul Wahab, Ung Chuin Yih, Salawati Binti Mohammad, Tang Chai Keong.

*Barisan belakang dari kiri:*

Kong Soon Yee, Yong Tjun Cherng, Low Kin Kheong, Kevin Chuah Chia Yuinn, Ahmad Nor Hafiz Bin Mohd. Salleh, Mohd. Samawi Bin Sulaiman (Penolong Ketua).



### Tingkatan 2C

*Barisan hadapan dari kiri:*

Nuraini Bt. Talib, Zaraihan Bt. Abd. Munim, Ching Kah Kee (Penolong Ketua Kelas), Pn. Ung Siew Ngoh, Teoh Boon Wah, Nor Aziah Bt. Abu, Azzura Bt Abd Wahab.

*Barisan belakang dari kiri:*

Zaliha Bte Md. Daud, Azril B. Mukhtar, Wong Kok Keong, Khoo Jason Wei, Tan Choon How, Loh Kah Kwai (Ketua Kelas), Norhasdira Bt Hasli.



**Tingkatan 2D**

*Barisan hadapan dari kiri:*

Elizabeth Ng, Thor Chew Hoon, Lim Hooi Ling, Muszamina Buzri, Cik Noor Hasniza Mohd. Zainul, Ong Soo Ching, Tan Hui Hui, Sharizah, Khor Kai Kee.

*Barisan belakang dari kiri:*

Cheng Kar Leng, Mohd. Khairi Rabuan, Ooi Siong Hock, Thanabalan, Mohd. Izuan Sofian, Mohd Anuar Yusof, Azril Kamaruddin.



**Tingkatan 2E**

*Barisan hadapan dari kiri:*

Tang Chi Khiong, Ganes Rao a/l Krishnan (Ketua Kelas), Cik. Hema Malini a/p Mathavan, Chan Kah Khong (Penolong Ketua), Chang Kah Hoong

*Barisan belakang dari kiri:*

Teoh Chong Ynce, Sairul Nizam Hirwan B. Jamil, Thangaraja a/l Suboharinam, Lai Liang Tean, Vijiyakaranan Pillai a/l Sivalingam, Ngo Chu Shien.



### Tingkatan 1M

*Barisan hadapan dari kiri:*

Ch'ng Keah Lung, Lee Pek Chai, Ariani bt Amir (Ketua Kelas), Encik Nor Azam, Chu May Ling (Penolong Ketua), Leong Tze Han, Diana bt Ridzwan.

*Barisan belakang dari kiri:*

Low Kiang Pin, Rozi Azlina bt Shamsuddin, Heng Chai Tee, Farhana bt Hj. Othman, Jasmine A/P Surendra, Siti Norsaadah bt Abd Mokti, Ee Shen Ching, Wong Tong Foo.



### Tingkatan 1B

*Barisan hadapan dari kiri:* Wong Kok Yew, Tan Kang Loon, Adibah Bt Md Desa (Ketua Kelas), Cik Lin Kuan Heng, Zulkifly B. Ahmad Arbi (Penolong Ketua), Mimi Esha Izwani Bt Abd Hakim, Lim Geok Khim.

*Barisan belakang dari kiri:* Tham Chee Hau, Roslee B. Jaafar, Lee Hooi Leng, Chin Aik Yan, Ahmad Saiful Fadhl B. Mohd, Nuaim Syafawati Bt Bakar, Hajah Maszuridah Bt Hj Mahmud, Rasidah Bt Mokhtar.



**Tingkatan 1H**

*Barisan hadapan dari kiri:*

Ho Sum Yin, Norhaffizah Bt Dollah (Ketua Kelas), Cik Ho Swee Yaw, Chiu Bee Yin (Penolong Ketua), Tang Hon Eng

*Barisan belakang dari kiri:*

Yohanis Shah B. Amir Sharifudin, Mohd Norazuan B. Mokhtar, Chung Kuo Chiat, Lee Yew Cheng, Maryani Bt Yahaya, Mohd Firdaus B. Hasan, Mohd Norazam B. Khalidi.



**Tingkatan 1K**

*Barisan hadapan dari kiri:*

Mohd Fadzil Arif B Abdul Rahman, Ahmad Norizman B. Ahmad Tarmizi, Cik Ahsni Bt. Hasim, Abdul Rahman B. Ahmad Mustafa (Ketua Kelas), Maheswaran A/L Thanimalai

*Barisan belakang dari kiri:*

Choong Boon Hwa, Isidore Daniel, Heng Kean Teik, Wan Shazariel B Rosli



Tingkatan 1P

Dari kiri: Azmi B. Ishak, Yap Yoon Thye (Ketua Kelas), Cik Siti Hajar Ishak, Siti Rahaizah Abd Rahman (Penolong Ketua), Roslan Bin Hashim

In Tjoeng dan Pn. Gee menyaran cara penyelesaian masalah matematik

5-7 Julai 1996  
Bukit Bendera

anjuran  
PIBG dan Unit  
Kaunseling SMPK

Tujuan 'Study Camp':  
Memberi perangsang dan panduan kepada pelajar-pelajar dalam menghadapi SPM

# TINGKATAN



CHAM KENG



GEH LIH KHER



GOH YEANG LIK



ONG SZE YIN



RICKMAN MIJEH



TAN HENG BEE





PUAN TJOENG PIT CHIN  
GURU KELAS

5A



LEE TUR CHIN



LIM SIANG HUAT



MAH CHUNG HOW



TAN SHENG HWA



TAY CHIN PENG



YEOH KEAT SIEW



# Keluarga



RASHIDAH



LEE BEE FUNG



NEOH CHOO LEONG



SOH KIM HWA



TEOH LAY SAN



LIM TEONG KEAT

# 5B-



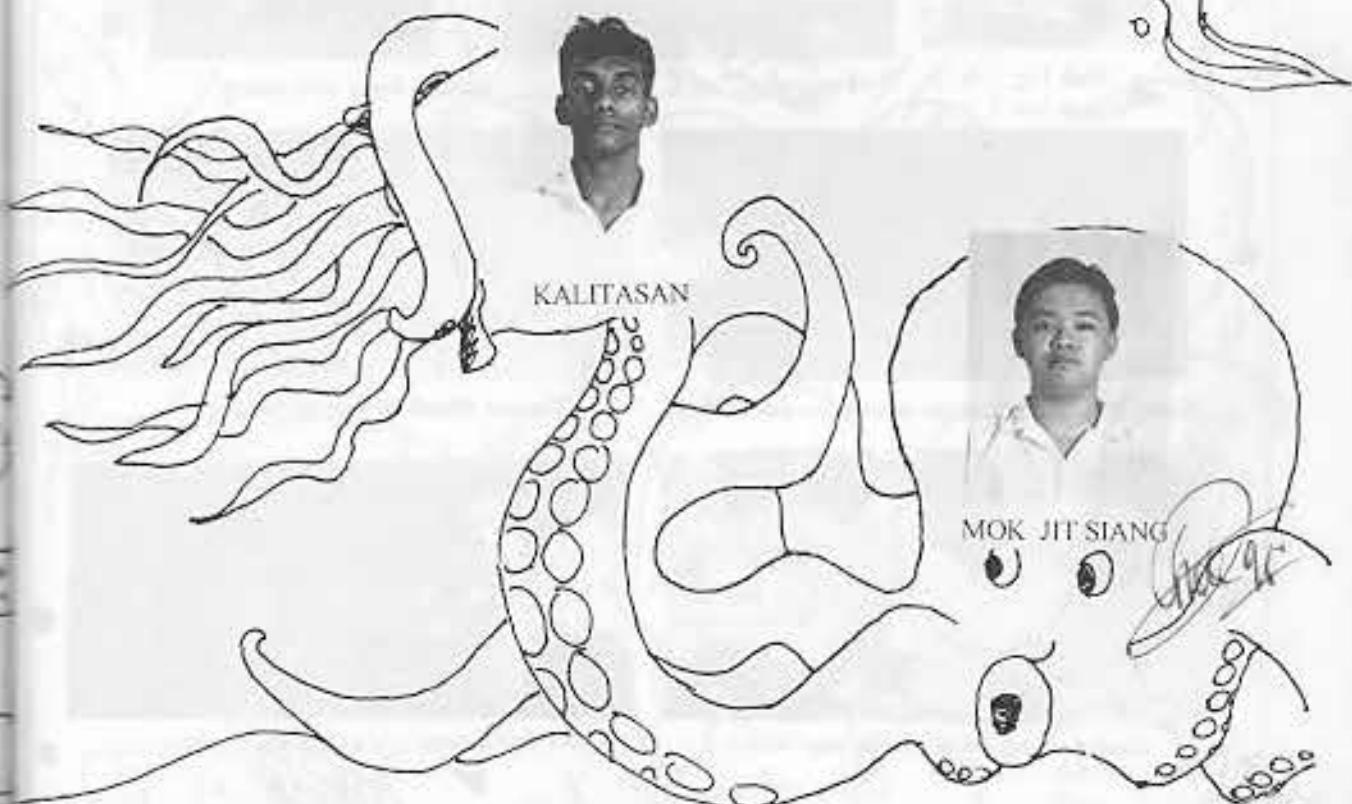
PUAN NOOR ZAIDA MOHD. ZAINUL



YEW AN FATT



OOI HONG HOOI



KALITASAN



MOK JIT SIANG

# Hari Guru '96



Miss SMPK/World



Mak No. 1 &  
Mak No. 2



Tingginya .....



..... macam tiang bola jaring!



Kami berjanji ..... tidak akan tidur dalam kelas



'Tarian Hindî' di tengah padang



Amboi, 'cute' betul! Balik bagi bini.....

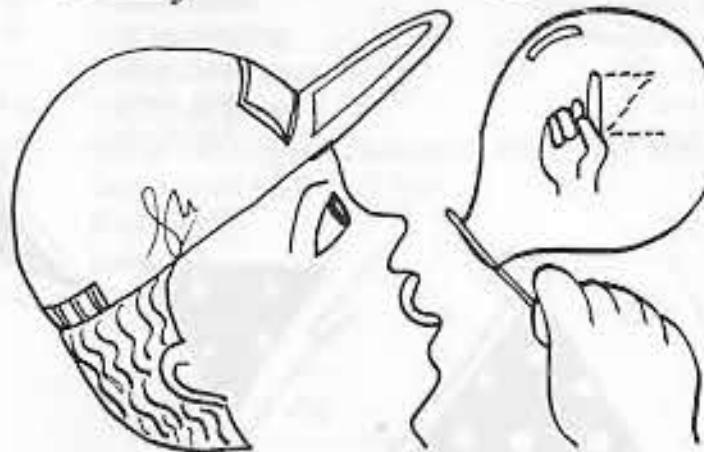


Kelas Pertuturan ..... cakap SA .... MA....

*semudah*  
**A B C.....**



*as easy as*  
**A B C.....**





### BERBANYAK-BANYAK TERIMA KASIH

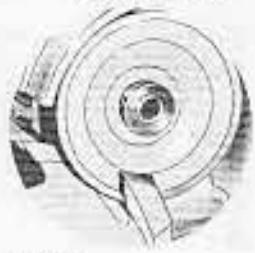
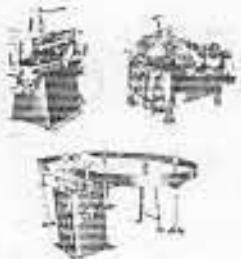
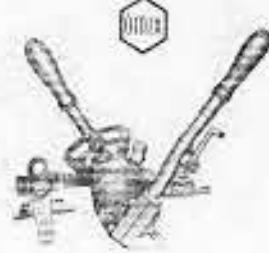
atas sumbangan ikhlas Tuan-Tuan & Puan-Puan  
dalam menjayakan penerbitan majalah sekolah kami!

1.	Koid Hock Seng	RM 500.00
2.	David Chai	RM 500.00
3.	Tan Hooi Thean	RM 300.00
4.	Cham Ching Long	RM 200.00
5.	Wong Chee Leong	RM 200.00
6.	TMS Engineering Sdn. Bhd.	RM 200.00
7.	Thomson Electronic Parts (M) Sdn. Bhd.	RM 200.00
8.	John Ling	RM 100.00
9.	Neoh Kheng Sooi	RM 50.00
10.	Merlin Lighting	RM 50.00
11.	Lee Meng Heng	RM 50.00
12.	Lee Kok Yong	RM 50.00
13.	Teoh Chew Fong	RM 50.00
14.	Chung Sang Fashion Centre	RM 50.00
15.	Fernlim Enterprise	RM 50.00
16.	Loo Kean Hwa	RM 50.00
17.	Yuen Yin Pang	RM 50.00

18.	Nazmi b. Zainuddin	RM 50.00
19.	Anonymous	RM 40.00
20.	Kunz & Miller Family	RM 30.00
21.	Geh Gark Leng	RM 30.00
22.	Hj. Mahmud Hj. Ali Husain	RM 30.00
23.	Kee	RM 30.00
24.	Mohd Noor bin Ibrahim	RM 30.00
25.	Futuristic	RM 20.00
26.	Kedai Ubat Hong Cheang	RM 20.00
27.	Phung Man Eye	RM 20.00
28.	Eng Hong	RM 20.00
29.	L.B. General Merchant (Pg) S.B.	RM 20.00
30.	Ho Siang Peng	RM 20.00
31.	King Wah Co.	RM 20.00
32.	Ashroff	RM 20.00
33.	Lee Tak Tsong (Cheng Woh Medical Hall)	RM 20.00
34.	Yau	RM 20.00
35.	Gan Heng Fey	RM 20.00
36.	Taj Restaurant	RM 20.00
37.	Tai Wah Cafe; 487, Chulia Street, Penang	RM 20.00
38.	Geh Lip Su	RM 20.00
39.	Khaw Chew Leong	RM 20.00
40.	Tai Nyuk Sang	RM 20.00
41.	Wong	RM 20.00
42.	Lim Wong Pow	RM 20.00
43.	Tham Ah Hon	RM 20.00
44.	Chin Khin Lim	RM 20.00
45.	Hj. Othman Hj. Zabid	RM 20.00
46.	Philip Ghee	RM 20.00
47.	Ee Ah Yan	RM 20.00
48.	Neoh Soon Nam	RM 20.00
49.	Law Kam Hong	RM 20.00
50.	Gunasagaran	RM 20.00
51.	Tye Lee Leong	RM 20.00
52.	Leong Goon Seng	RM 20.00
53.	Tai Nyuk Sang	RM 20.00
54.	Meng Tak Cushion Decoration (Goh Song Meng)	RM 20.00
55.	Jaya Kumar s/o V.N.D Nair	RM 20.00
56.	Kuppusamy	RM 20.00
57.	Lokman	RM 20.00
58.	Syarikat Liang	RM 20.00

*With Best Compliments  
from*

..... SERVING THE WOODWORKING INDUSTRIES  
THE PAST 70 YEARS AND THE NEXT 700 .....

 <p><b>SKARP AZ</b> REDDOEHOLMSE MADE IN SWEDEN</p> <p><b>SKARP AZ</b> BANDSAW BLADES</p>	 <p>CARBIDE TIPPED CIRCULAR SAWS</p> <p><b>SKARP AZ</b> HOLMSTAD SWEDEN</p>	 <p><b>SKARP AZ</b></p> <p>CARBIDE TIPPED SUPER-HIGH SPEED STEEL KNIVES</p>
 <p>MITSUBISHI BISILITE <b>DELORO</b> MADE IN ENGLAND SCANDILITE</p> <p><b>SELLITE</b> HARD FACING RODS</p>	 <p><b>CARBORUNDUM</b> A BRITTAL PRODUCT</p> <p><b>CARBORUNDUM</b> GRINDING WHEELS</p>	<p><b>WINTER</b></p>  <p>WINTER DIAMOND &amp; CBN GRINDING WHEELS FOR WOODWORKING TOOLS</p>
 <p><b>D-M-E</b></p> <p>WOOD PROCESSING LTD.</p>	 <p>MARUNISHIKOGENJI MARUSHO &amp; SAITO MATSU DANKE KIKAI KANGAN NO GAKKO</p>	 <p><b>IMIX</b> storage &amp; spares</p>



**LEONG BEE & SOO BEE SDN. BERHAD**

1-3 MACCALLUM STREET GIANT,  
P.O. BOX 25, 10300 PENANG, MALAYSIA.  
Telephone : 04-242-4226 (8 Lines), 800-8888 (Toll Free)  
Fax/Email : 04-262-2661 Cable : STEELWOOD-PENANG

BRANCH	KUALA LUMPUR	PAHANG	KELANTAN	JOHORE	SABAH	SARAWAK	SINGAPORE
TELEPHONE	03-421-2588	03-513-4596	06-744-8372	07-238-9999	088-249-253	011-271-878	03-264-2211
FAX	03-421-7766	03-513-5175	06-744-2201	07-238-9999	088-238-626	088-338-547	03-265-5437